



HidroTank

HİDROTANK HİDROFOR VE GENLEŞME TANKI ÜRETİM SAN. TİC. LTD. ŞTİ.

Yunus Emre Mahallesi Süleymaniye Sokak No:14A Sancaktepe 34791 İstanbul - Türkiye

Tel: 0 216 508 12 12 (pbx) **Faks:** 0 216 420 12 33 **E-posta:** info@hidrotank.com



HİDROFOR ve SİRKÜLASYON POMPALARI

Montaj, İşletme, Bakım ve Onarım
KULLANIM KILAVUZU



www.hidrotank.com





İÇİNDEKİLER

MV-MVS-MVK SERİSİ POMPA ve HİDROFORLAR	5
Güvenlik İşaretleri ve Genel Talimatlar.....	6
Uygunluk Deklarasyonu.....	7
Cihazın Özellikleri ile İlgili Temel Bilgiler.....	7
1 MV-MVS-MVK Serisi Cihaz Kontrol Kullanım ve Uyarı Tanımlaması.....	8
1 MV-MVS-MVK Serisi Elektrik Bağlantı Şeması.....	8
2 MV-MVS-MVK Serisi Cihaz Kontrol Kullanım ve Uyarı Tanımlaması.....	9
2 MV-MVS-MVK Serisi Elektrik Bağlantı Şeması.....	9
Hidrofor Kod Tanımlaması.....	10
Pompa Kod Tanımlaması.....	11
Bakım, Onarım ve Kullanımda Uygulanması Gereken Kurallar.....	11
Taşıma ve Nakliye Sırasında Dikkat Edilecek Hususlar.....	12
İnsan ve Çevre Sağlığı Açısından Dikkat Edilecek Hususlar.....	13
Kullanım Hatalarına İlişkin Bilgiler.....	14
Kendi Kendinize Yapabileceğiniz Bakım, Onarım ve Temizliğe İlişkin Bilgiler.....	15
Cihaz Temizliğine İlişkin Bilgiler.....	15
Periyodik Bakımlara İlişkin Bilgiler.....	16
Bağlantı ve Montaj.....	17
Su Tesisatı Bağlantısı.....	18
Elektrik Tesisatı Bağlantısı.....	19
Hidrofor Elektronik Kartı (1 Pompalı Monofaze).....	20
Hidrofor Elektronik Kartı (1 Pompalı Trifaze).....	21
Hidrofor Elektronik Kartı (2 Pompalı Monofaze).....	22
Hidrofor Elektronik Kartı (2 Pompalı Trifaze).....	22
İlk Çalıştırma / İşletme.....	23
Cihazın Çalışma, Çalıştırılma Koşulları ve Uygulama Alanları.....	24
Garanti Şartları.....	25

Montaj, İşletme, Bakım ve Onarım Kullanım Kılavuzu

Hidrotank Hidrofor ve Genleşme Tankı Üretim San. Tic. Ltd. Şti.

Bütün hakları mahfuzdur. Yazılı izin olmaksızın herhangi bir nedenle kopyalanmaz ve çoğaltılamaz.
Kılavuz içerisindeki bilgiler üretici tarafından değiştirilebilir.



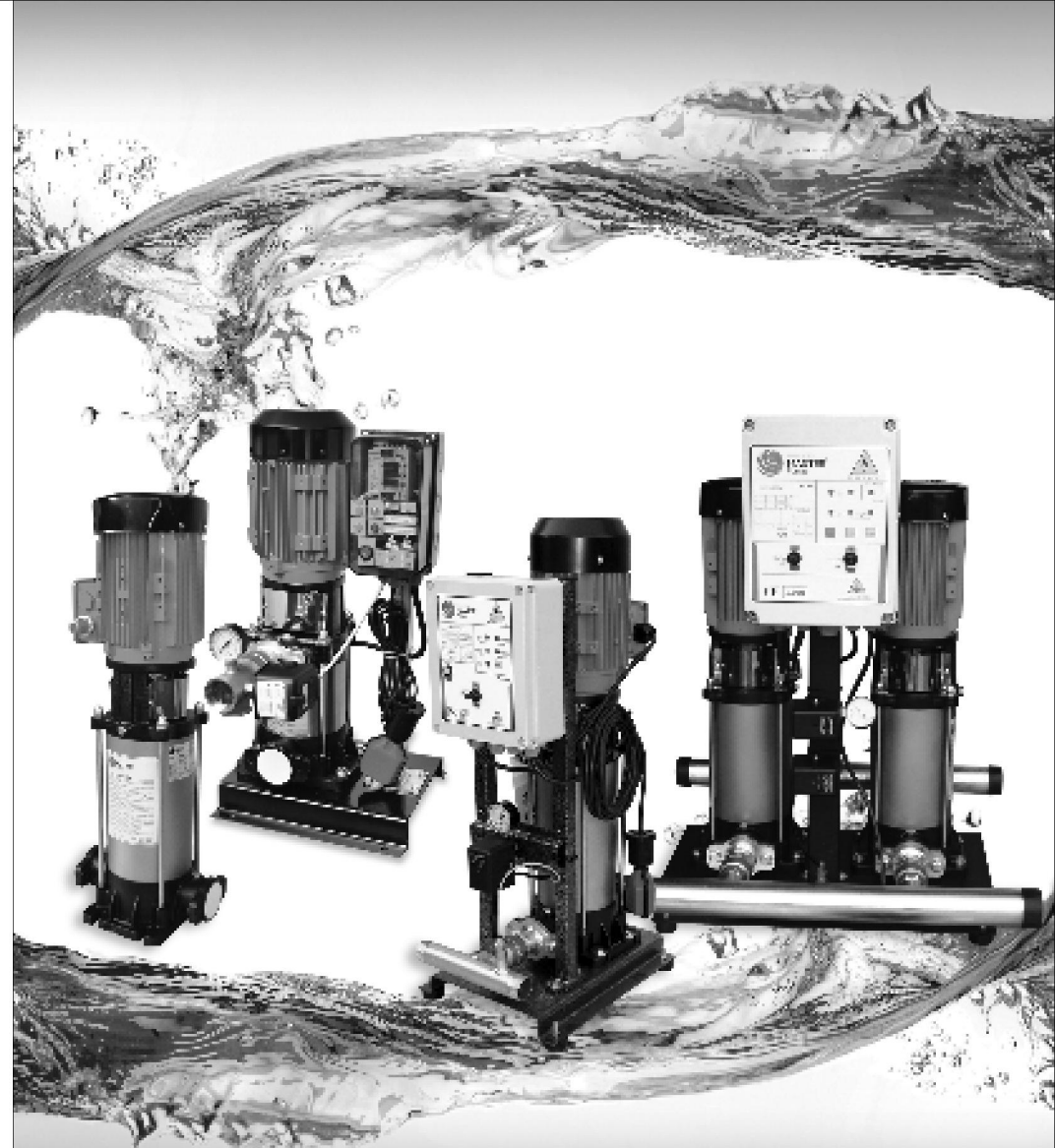
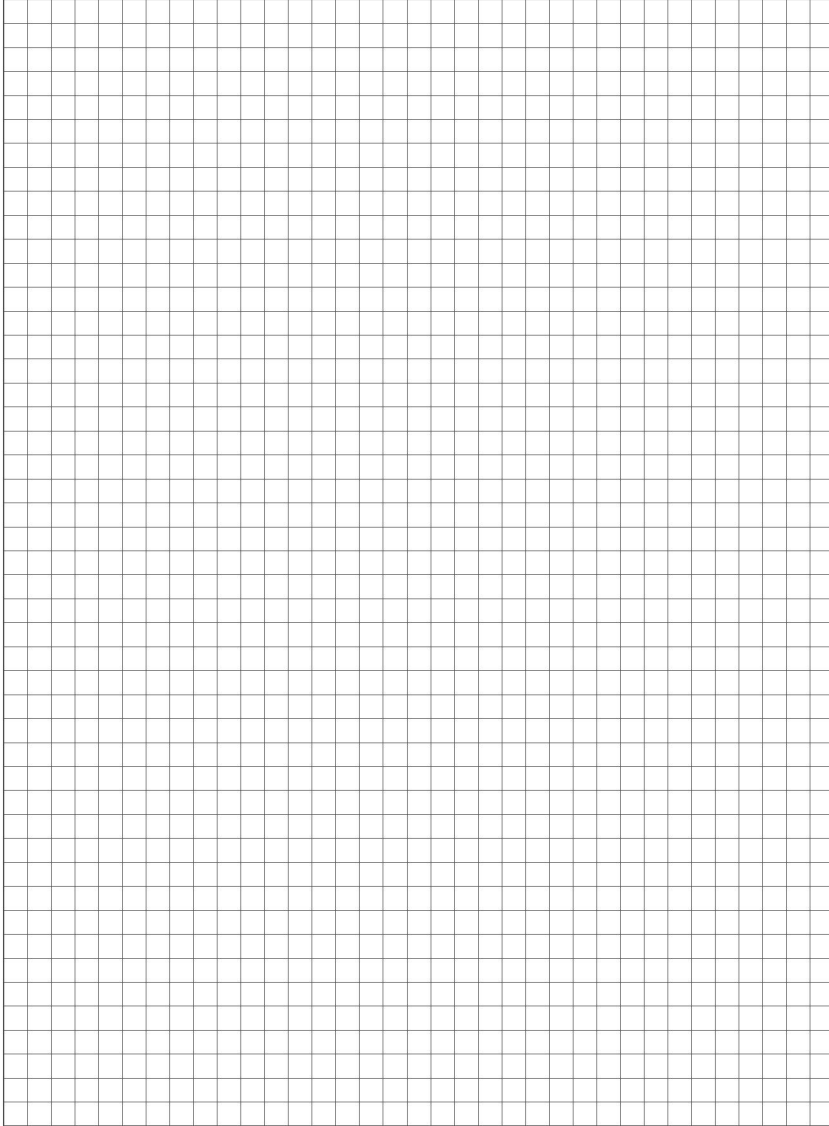
İÇİNDEKİLER

YMN-ACR SERİSİ SİRKÜLASYON POMPALARI	27
Güvenlik İşaretleri ve Genel Talimatlar	28
Uygunluk Deklarasyonu	29
Pompa Ana Parçaları ve Teknik Bilgiler	30
Kod Tanımlaması	31
Pompa Boyutları	32
Hidrolik Performans Eğrileri	33
Bakım, Onarım ve Kullanımda Uygulanması Gereken Kurallar	33
Taşıma ve Nakliye Sırasında Dikkat Edilecek Hususlar	34
İnsan ve Çevre Sağlığı Açısından Dikkat Edilecek Hususlar	34
Kullanım Hatalarına İlişkin Bilgiler	35
Cihaz Temizliğine İlişkin Bilgiler	36
Kendi Kendinize Yapabileceğiniz Bakım, Onarım ve Temizliğe İlişkin Bilgiler	36
Doğru Montaj	37
Doğru Kullanım	37
Kavitasyon Seslerinin Önlenmesi	38
Elektrik Tesisatı Bağlantısı	39
YMN Serisi Pompa Teknik Bilgileri	40
ACR Serisi Pompa Teknik Bilgileri	40
İlk Çalıştırma / İşletme	41
Cihazın Çalışma, Çalıştırılma Koşulları ve Uygulama Alanları	42
Garanti Şartları	43



İÇİNDEKİLER

EVOMAG SERİSİ ELEKTRONİK SİRKÜLASYON POMPALARI	45
Güvenlik İşaretleri ve Genel Talimatlar	46
Uygunluk Deklarasyonu	47
Evomag Ana Parçaları ve Teknik Bilgiler	48
Kod Tanımlaması	48
Cihazın Çalışma, Çalıştırılma Koşulları ve Uygulama Alanları	49
Pompa Boyutları	49
Pompa Boyutları	50
Bakım, Onarım ve Kullanımda Uygulanması Gereken Kurallar	51
Taşıma ve Nakliye Sırasında Dikkat Edilecek Hususlar	52
İnsan ve Çevre Sağlığı Açısından Dikkat Edilecek Hususlar	52
Kullanım Hatalarına İlişkin Bilgiler	53
Cihaz Temizliğine İlişkin Bilgiler	54
Kendi Kendinize Yapabileceğiniz Bakım, Onarım ve Temizliğe İlişkin Bilgiler	54
Mekanik Montaj	55
Elektriksel Montaj	56
Doğru Kullanım	57
Kavitasyon Seslerinin Önlenmesi	57
İlk Çalıştırma / İşletme	58
İlk Çalıştırma / İşletme	59
İlk Çalıştırma / İşletme	60
İlk Çalıştırma / İşletme	61
Arızalar ve Çözümleri	62
Evomag 40 / 50 Serileri Pompa Teknik Bilgileri	63
Evomag 65 / 80 Serileri Pompa Teknik Bilgileri	64
Garanti Şartları	65
Belge ve Sertifikalar	66
Belge ve Sertifikalar	67
Belge ve Sertifikalar	68
GARANTİ BELGESİ	69



**MV-MVS-MVK SERİSİ
POMPA ve HİDROFORLAR**



GÜVENLİK İŞARETLERİ ve GENEL TALİMATLAR

Bu el kitabının amacı kullanıcıları;

- Hidrofor veya pompanın montajı, bakımı ve onarımı ile ilgili talimatları aktarmak,
- Hidrofor veya pompanın yol verme, işletme, verimli çalıştırma ve güvenli durdurma yöntemlerini açıklamaktır.



Uygulanmaması durumunda hayati tehlikeye neden olabilecek güvenlik önlemleri



Elektrik akımı ile ilgili uyarılar

DIKKAT

Uygulanmaması durumunda makineye ve çalışmasına zarar verebilecek güvenlik talimatları



GENEL TALİMATLAR

- Bu el kitabı, hidrofor veya pompanın güvenli şekilde işletilmesinden ve bakımından sorumlu olan nitelikli elemanların kolayca ulaşabileceği güvenli bir yerde bulundurulmalıdır.
- Sorumlu elemanlar tecrübeli ve güvenlikle ilgili standartlar konusunda bilgili olmalıdır.
- Hidrofor veya pompanın yanlış kullanımını önlemek için bu el kitabında verilen talimatlar dikkatli bir şekilde incelenmeli ve hidrofor veya pompanın montaj ve çalışma süresinin her safhasında kesinlikle uygulanmalıdır.
- Kullanıcı, kontrol ve montajın bu el kitabını iyice incelemiş yetkili ve nitelikli elemanlar tarafından yapılmasından sorumludur.
- Hidrofor veya pompa, sipariş emrinde verilmiş olan işletme koşullarının dışında kesinlikle çalıştırılmamalıdır. Zira pompa malzemesinin seçiminde ve hidrofor ya da pompanın denenmesinde sipariş emrinde verilmiş olan işletme koşulları dikkate alınmıştır.
- Eğer hidrofor veya pompanın sipariş emrinde belirtilmiş olan koşulların dışında çalıştırılması gerekiyorsa lütfen MASTER PUMPS'a başvurunuz. **Master Pumps, yazılı onay alınmadan, pompanın belirtilen koşulların dışında çalıştırılmasından doğacak zararlar için hiçbir sorumluluk kabul etmez.**
- Sevki edilen hidrofor ya da pompa yerine hemen monte edilmeyecek ise temiz, kuru ve ortam sıcaklığının fazla değişmediği bir yerde depolanmalıdır. Uygun önlemler alınmazsa aşırı düşük veya yüksek sıcaklıklar pompanın ciddi zararlar görmesine sebep olabilir.
- **Master Pumps kullanıcısı veya başka yetkili olmayan kişiler tarafından yapılan tamir veya değişiklikler için hiçbir garanti kabul etmez.**
- **BU EL KİTABI KULLANIM YERİNDE UYGULANABİLECEK GÜVENLİK KURALLARINI KAPSAMAZ.**



GÜVENLİK TALİMATLARI

- **Bedensel ve/veya maddi zararları önlemek için aşağıdaki talimatlara kesinlikle uyunuz.**
- Hidrofor veya pompayı SADECE belirtilmiş çalışma şartlarında çalıştırınız.
- Boru sistemindeki gerilme, kısılma ve ağırlıklar KESİNLİKLE pompaya intikal etmemelidir.
- Motor ve yardımcı elemanlarla ilgili elektrik bağlantıları KESİNLİKLE yerel kurallara uygun olarak ve yetkili elemanlar tarafından yapılmalıdır.
- Pompa veya hidrofor durdurulmadan KESİNLİKLE üzerinde herhangi bir çalışma yapılmamalıdır.
- Ortamda yeterli miktarda oksijen olduğundan ve de herhangi bir zehirli gaz olmadığından emin olunuz.
- Kaynak veya herhangi bir elektrik cihazını kullanmadan önce yangın, patlama ve/veya patlama riski olmadığından ve ortamın %100 güvenli olduğundan emin olunuz.
- **Hidrofor veya pompa üzerinde herhangi bir çalışma yapmadan önce daima enerji bağlantısını kesin ve kazara bağlantı yapılmayacağına emin olunuz.**
- Hidrofor veya pompa üzerindeki herhangi bir çalışma DAİMA en az iki eleman tarafından yapılmalıdır.
- Hidrofor veya pompa üzerinde çalışacak elemanların giysileri DAİMA yapacakları işlere uygun olmalı ve/veya elemanlar gerekli güvenlik teçhizatını kullanmalıdırlar.
- Pompa sıcak iken ASLA üzerinde çalışma yapmayınız.
- Sıcak pompa ve borulara ASLA ÇIPLAK ELLE dokunmayınız. Kullanıcı elemanları uyarıcı uygun önlemler almalıdır. (Örneğin; uyarıcı işaretler, barikatlar kullanmak gibi)
- Pompa veya hidrofora bağlı borular basınç altında iken KESİNLİKLE çalışma yapmayınız.
- Pompa üzerindeki çalışma tamamlandıktan sonra daha önce sökülmüş olan bütün güvenlik muhafazalarını KESİNLİKLE tekrar yerlerini takınız.
- Tüm ekipmanlar ve sistem tekniğe uygun şekilde topraklanmış olmalıdır.
- Pompayı ASLA ters yönde çalıştırmayınız.



UYGUNLUK DEKLARASYONU

Hidrofor Hidrofor ve Genleşme Tankı Üretim San. Tic. Ltd. Şti. Yunus Emre Mahallesi Süleymaniye Sokak No:14A Sancaktepe 34791 İstanbul - Türkiye adresinde üretmekte olduğu;

Water is life - Master Pumps markalı, Monofaze 230 V AC ve Trifaze 380 V AC gerilim ile çalışan MV, MVK ve MVS serisi dikey çok kademeli santrifüj pompa ve hidrofor gruplarının;

2014/35/AB Düşük Voltaj Direktifine ve TS EN 60335-2-41 standardına uygun ürettiğini beyan eder.

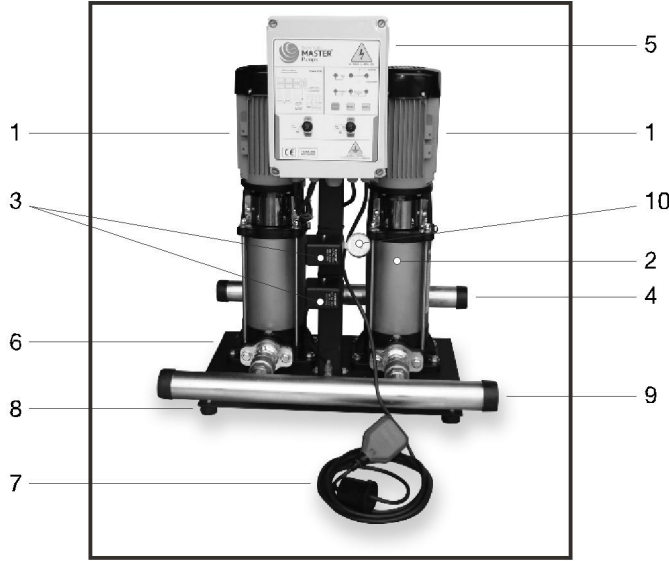
Yer / Tarih:
İstanbul, 30.01.2015





CİHAZIN ÖZELLİKLERİ İLE İLGİLİ TEMEL BİLGİLER

DIKKAT



- | | |
|------------------------------|------------------------------|
| 1. Elektrik Motoru | 6. Hidrofor Şasesi |
| 2. Pompa Kısım | 7. Flatör |
| 3. Basınç Şalterleri | 8. Sarsıntı Lastik Takozları |
| 4. Hidrofor Emiş Kollektörü | 9. Çıkış Kollektörü (Basınç) |
| 5. Elektronik Kontrol Panosu | 10. Manometre |

YER SEÇİMİ

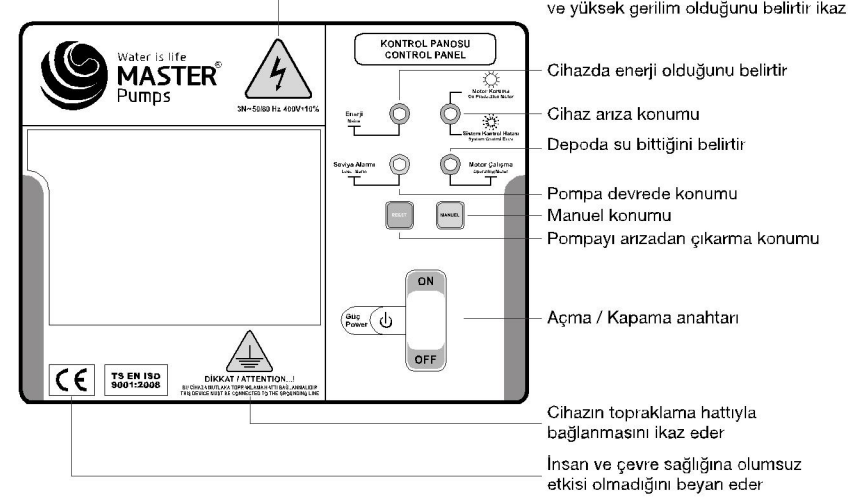
1. Hidroforlar yağmur, don gibi dış etkilere maruz kalmayacak şekilde kapalı mahallere yerleştirilmelidir.
2. Pompa veya hidrofor çevresinde montaj için her yönden 30 cm. aralıklar bırakılmalıdır.
3. Hidroforun, emiş yapacağı depoya olan uzaklığı 10 metreden fazla olmamalıdır. (Kot farkı olmayan, aynı düzlemde olan bağlantılar için 10 metre mesafe geçerlidir.)
4. Hidroforun emiş yapacağı depo hidrofor seviyesinin altında olmamalıdır.



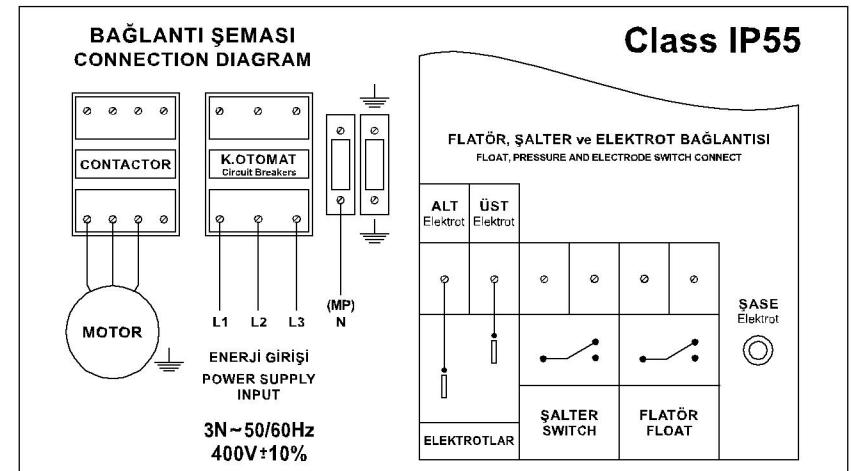
1 MV-MVS-MVK SERİSİ CİHAZ KONTROL KULLANIM ve UYARI TANIMLAMASI

DIKKAT

1 MV Serileri için;



1 MV-MVS-MVK SERİSİ ELEKTRİK BAĞLANTI ŞEMASI

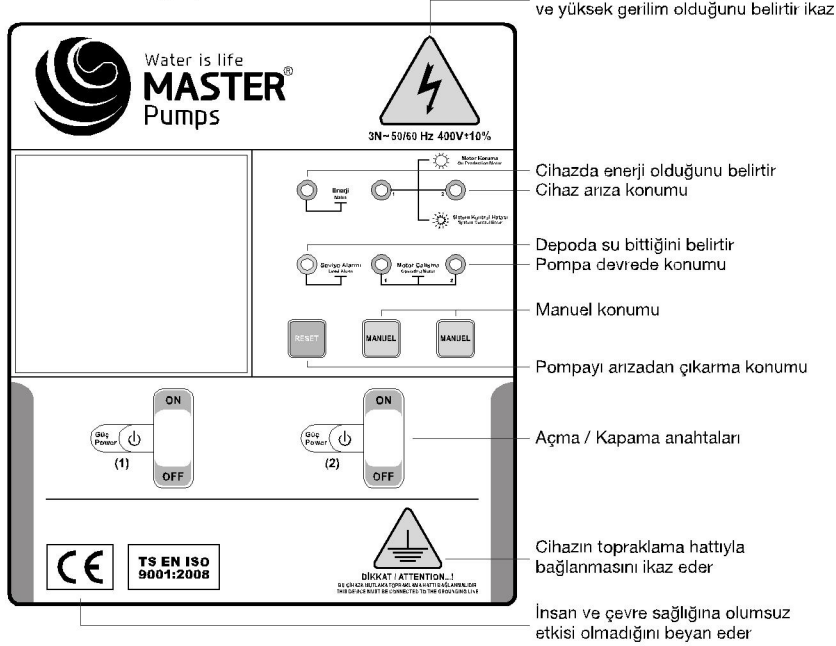




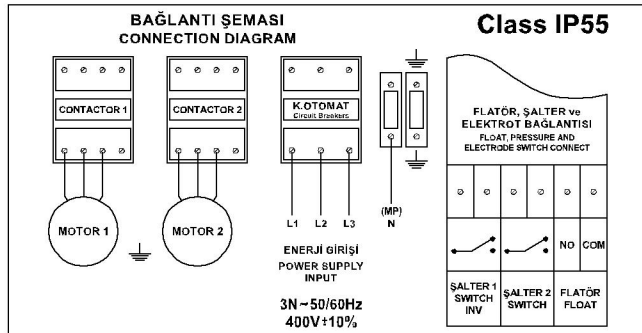
2 MV-MVS-MVK SERİSİ CİHAZ KONTROL KULLANIM ve UYARI TANIMLAMASI

DIKKAT

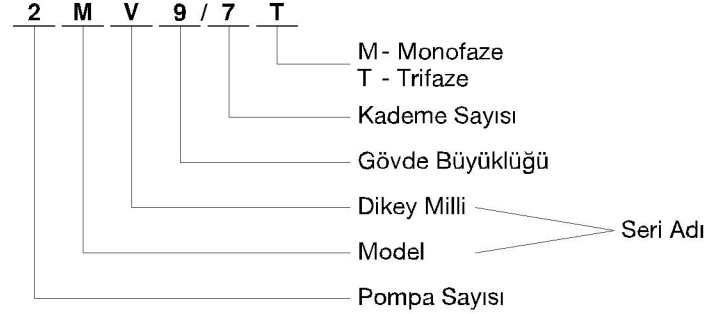
2 MV Serileri için;



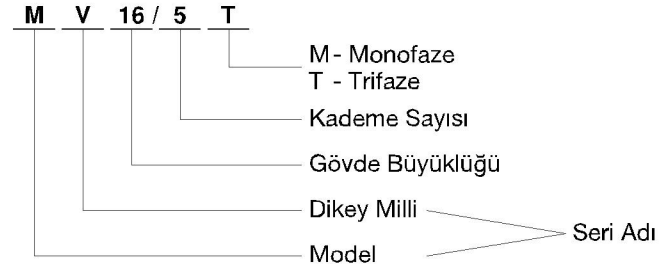
2 MV-MVS-MVK SERİSİ ELEKTRİK BAĞLANTI ŞEMASI



HİDROFOR KOD TANIMLAMASI



POMPA KOD TANIMLAMASI





BAKIM, ONARIM ve KULLANIMDA UYGULANMASI GEREKEN KURALLAR

DIKKAT

1. Lütfen bu kullanma kılavuzunu dikkatlice okumadan önce ürünü çalıştırmayınız. Ürünün bu kullanma kılavuzunda yer alan hususlara aykırı kullanılmasından kaynaklanabilecek arızalar garanti kapsamı dışındadır. Ayrıca aksi uygulamalar ürünün ve etrafındaki diğer ekipman ve eşyanın zarar görmesine sebep olabileceği gibi hayati tehlikeye de yol açabilir.
2. Dikey pompalı hidroforların ilk çalıştırma işlemi (devreye alma) yetkili servislerimizce ücretsiz olarak yapılmaktadır. İlk çalıştırma işlemi yetkili servislerimiz tarafından yapılmamış olan ürünler garanti kapsamı dışındadır. İlk çalıştırma işlemi için +90 216 508 12 12 numaralı telefondan firmamızla irtibata geçmenizi rica ederiz.
3. İlk çalıştırma işlemi (devreye alma) yetkili servislerimizce yapılan ürünler, malzeme ve imalat hatalarına karşı 2 yıl garantilidir. Yetkili servisimizce düzenlenen ilk çalıştırma (devreye alma) raporu garanti süresince saklanmalı ve talep edildiğinde ibraz edilmelidir. İlk çalıştırma (devreye alma) raporu bulunmayan ürünler garanti kapsamı dışındadır.
4. Tesisat, montaj veya elektriksel uygunsuzluklar bulunan yerlerde yetkili teknik servisler ilk çalıştırma işlemini gerçekleştiremezler. Ancak uygunsuzluk müşteri tarafından düzeltildikten sonra ilk çalıştırma işlemi yapılabilir. Yetkili teknik servisin ilk çalıştırma işlemi için ilk geliş ücretsiz olup sonraki gelişler için müşteri ücret talep edilir.
5. Tesisat, montaj veya elektriksel uygunsuzlukların giderilmesi, periyodik bakımlar, temizlik, yer değişikliği, ayar değişikliği gibi yetkili teknik servislerimizden alabileceğiniz hizmetlerin garanti kapsamı ile herhangi bir ilgisi yoktur. Bu tür hizmetler ücrete tabidir.
6. Yetkili teknik servislerimizde servis raporları, yedek parça fiyat listesi, servis ücret listesi ve fiyat kataloğu bulunmaktadır. Talep etmeniz halinde hizmet veren personel bu bilgileri sizinle paylaşacaktır.
7. Ürün yağmur, don, güneş gibi dış etkilere maruz kalmayacak şekilde havalandırılan kuru ve kapalı alanlara yerleştirilmelidir.
8. Ürünle ilgili yapılan tüm işlemler için yetkili teknik servisimizden kesinlikle servis raporu alınız. Servis raporu bulunmayan işlemler için hak talebinde bulunulamaz.
9. Ürünün irtibatlandırıldığı elektrik şebekesindeki gerilim değerlerinin bu kullanma kılavuzunda ve ürün etiketinde belirtilen değerlere uygun olduğuna emin olunuz. Gerilim düşüklüğü veya fazlalığı ve ani voltaj değişimlerinden kaynaklanan arızalar garanti kapsamı dışındadır.
10. Yetkili servisimiz dışında yapılan bakım, onarım veya değişiklikler veya ürünün herhangi bir şekilde kurcalanması ve ayar yapılmak istenmesi nedeniyle oluşabilecek arızalar garanti kapsamı dışındadır.
11. Ürünün kontrol ünitesini, motorunu, hidrolik kısmını ve diğer bölümlerini kesinlikle açmayınız ve müdahalede bulunmayınız. Açılmış, kurcalanmış, tamir edilmiş vb. cihazlar garanti kapsamı dışındadır.
12. Cihazınızın periyodik bakımlarının zamanında yaptırılmaması nedeniyle

oluşabilecek arızalar garanti kapsamı dışındadır.

13. Master Pumps dikep pompa ve hidroforlar, konutlar ve endüstri tesislerinde basınçlı su temini için güvenle kullanılabilirler.



TAŞIMA ve NAKLİYE SIRASINDA DİKKAT EDİLECEK HUSUSLAR

DIKKAT

1. Cihaz ambalajı üzerindeki taşıma kurallarına mutlaka uyunuz. Nakliye ve taşıma hatalarından meydana gelebilecek arızalar garanti kapsamına girmez.
2. Cihazı taşırken, elektrik motorundan, kollektörlerinden ve basınç şalterinden tutmayınız. Cihazı, altındaki şaseden tutarak kaldınız ve taşıyınız.
3. Cihazı, yağışlı havalarda ambalajsız veya üzerini örtmeden taşımayınız; elektrik motoruna su girmesine ve motorun yanmasına neden olabilirsiniz. Bu tür bir arıza garanti kapsamına girmez.
4. Cihazı taşırken, yan yatırmayınız ve yere yan koymayınız.
5. Cihazı, hızla yere vuramaya dikkat ediniz.
6. Nakliye sırasında, cihazın üzerine herhangi bir eşya veya ağırlık koymayınız. Cihazın, araç içerisinde kaymasını engelleyecek önlemleri alınız.



İNSAN ve ÇEVRE SAĞLIĞI AÇISINDAN DİKKAT EDİLECEK HUSUSLAR

DIKKAT



1. Ürünün insan ve çevre sağlığına zarar verecek hiçbir olumsuz etkisi yoktur.
2. Ürünün elektrik şebekesi ile irtibatının, ürünün bulunduğu mahale girmeden kesilebilmesini sağlayacak uygun bir ana şalteri mutlaka monte ettiriniz.
3. Ürün üzerinde herhangi bir çalışma yapılırken kablo, pompa ve tesisat kesinlikle enerji altında olmamalıdır.
4. Pompanın bulunduğu mahali SU BASMASI DURUMUNDA, elektrik şebekesi ile olan irtibatı kesmeden ürünün bulunduğu mahale kesinlikle girmeyiniz ve ürüne müdahale etmeyiniz. Neticesi ölümcül olabilir!!!
5. Elektrik tesisatında mutlaka toprak hattı bulunmalıdır. Ürün ve tesisat kesinlikle tekniğine uygun şekilde topraklanmalıdır. Herhangi bir sebepten ötürü ürün veya tesisat topraklanamıyorsa sistem derhal durdurulmalı ve enerji kesilmelidir.
6. Can ve mal güvenliği için kaçak akım rölesi kullanılması tavsiye edilir.
7. Tesisatta bulunan akışkan yüksek sıcaklıkta veya basınç altında olabilir. Yanma ve haşlanma tehlikesine karşı pompa, tesisat ve akışkanın soğuk olduğundan emin olmadan hiçbirine temas etmeyiniz.
8. Ürünün kontrol ünitesini, hidrolik kısmını ve diğer bölümlerini kesinlikle açmayınız ve müdahalede bulunmayınız. Gerek kontrol ünitesi içerisinde gerek elektrik motoru bölümünde yüksek gerilim mevcuttur. Aksi davranışlar hayati tehlikeye sebep olabilir.



KULLANIM HATALARINA İLİŞKİN BİLGİLER **DIKKAT**



1. Hidroforunuzun su ve elektrik tesisatlarına bağlantısı, mutlaka ehliyetli teknisyenler tarafından ve bu kullanma kılavuzunda verilen bilgilere uygun olarak yapılmalıdır.
2. Hidroforunuz yağmur, don, güneş gibi dış etkilere maruz kalmayacak şekilde havalandırılan kuru ve kapalı alanlara yerleştirilmelidir.
3. Hidroforunuzun bulunduğu mahalde, çevre sıcaklığı 0°C'den daha düşük ve 40°C'den daha yüksek olmamalıdır.
4. Hidroforunuzun bulunduğu ortamın nem oranı %90'dan fazla olmamalıdır.
5. Hidroforunuz, mutlaka bir su deposundan emiş yapmalı, direkt olarak şebekeden emiş yapmamalıdır.
6. Hidroforunuzun, depodan emeceği suyun sıcaklığı 30°C'den daha yüksek olmamalıdır.
7. Hidroforunuzun emiş yapacağı deponun, periyodik aralıklarla temizlenmesi gerekmektedir. Deponun temizlenmemesi halinde, cihazın emeceği yabancı maddeler hasarlara neden olabilir.
8. Hidroforunuz, kesinlikle susuz çalıştırılmamalıdır. Susuz çalışma, pompa kademelerinin tahrip olmalarına neden olacağı gibi, elektrik motorunun yanmasına da neden olabilir.
9. Su deponuza mutlaka, hidrofor ile birlikte verilen flatörü monte ettirerek; cihazınızın susuz çalışmaması için gerekli önlemleri alınız.
10. Su deponuza monte ettireceğiniz flatörü kesinlikle iptal ettirmeyiniz.
11. Hidroforunuzun sürekli olarak hata arızası vermesi, elektrik şebekenizde bir problem olduğunu gösterir. Böyle bir durumda, pano korumasını kesinlikle iptal etmeyiniz. Mutlaka, yetkili teknik servisimize haber veriniz.
12. Hidrofor tankındaki havayı kesinlikle boşaltmayınız. Havanın azalması halinde yetkili teknik servislerimizden yardım talep ediniz.
13. Basınç şalterinin ayarları ile kesinlikle oynamayınız. Yeniden ayarlanması gerekiyorsa, mutlaka yetkili teknik servisimize başvurunuz.
14. Hidroforunuzun emiş hattına uygun ebat ve kapasitede bir filtre taktırmanızı tavsiye ederiz. Ancak, filtrenin temizliğinin düzenli olarak yapılması, hidroforunuzun susuz çalışmasına ve hasar görmesine neden olabilir.
15. Bu kural ve uyarılara uyulmaması nedeniyle oluşabilecek arızalar, kullanım hataları olarak nitelenir. Kullanım hatalarından kaynaklanabilecek arızalar, garanti kapsamı dışındadır.



KENDİ KENDİNİZE YAPABİLECEĞİNİZ BAKIM, ONARIM ve TEMİZLİĞE İLİŞKİN BİLGİLER **DIKKAT**

1. Bazen basit aksamalar yetkili servise başvurmadan giderilebilir. Yetkili teknik servise başvurmadan önce, aşağıda belirtilen hususları gözden geçiriniz.

ARIZA: Hidrofor çalışmıyor.	GİDERME ŞEKLİ: 1. Elektriğin kesik olup olmadığını kontrol ediniz. 2. Sigortaların sağlam olup olmadığını kontrol ediniz. 3. Depoda su bitmiştir. (Flatör enerjiyi kesmiştir.) Depo su ile doluncaya kadar bekleyiniz. 4. Kontrol panosunda herhangi bir arıza ışığı yanıyormu kontrol ediniz. Yanıyor ise reset butonuna basınız. 5. Elektrik motoru yanmıştır. Yetkili teknik servisimize haber veriniz.
ARIZA: Hidrofordaki basınç aniden düşüyor ve pompa sık sık devreye giriyor.	GİDERME ŞEKLİ: 1. Hidrofor çıkış vanasını kapatınız. Vana kapalı olmasına rağmen basınç düşüyorsa çekvalf kaçırıyor demektir. Değiştirilmesini sağlayınız. 2. Membran patlamıştır. Yetkili teknik servisimize haber veriniz.
ARIZA: Hidrofor normal çalıştığı halde su basmıyor, elektrik motorunda ısınma var.	GİDERME ŞEKLİ: 1. Depoda su bitmiştir. Depo su ile doluncaya kadar hidroforu çalıştırmayınız. 2. Hidrofor emme hattından hava alıyordur. Emme hattını kontrol ediniz. 3. Emme hattındaki vana kapalıdır. Açınız. 4. Emme hattındaki filtre tıkanmıştır. Temizleyiniz. 5. Pompa hava yapmıştır. Yetkili teknik servisimize haber veriniz. (Bu hizmet garanti kapsamı dışındadır.) 6. Motor ters dönüyordur. Yetkili teknik servisimize haber veriniz. (Bu hizmet garanti kapsamı dışındadır.)
ARIZA: Hidrofor otomatik olarak durduktan sonra basınç düşmesine rağmen tekrar çalışmıyor.	GİDERME ŞEKLİ: Basınç şalteri arızalıdır. Yetkili teknik servisimize haber veriniz.

ARIZA: Hidrofor motoru vınlama yapıyor ve pompa dönmüyor.	GİDERME ŞEKLİ: 1. Motor trifaze ise, fazlardan birisi gelmiyordur. Sigorta ve şalteri kontrol ediniz. Gerekiyorsa, yetkili teknik servisimize haber veriniz. (Bu hizmet garanti kapsamı dışındadır.) 2. Motor monofaze ise kondansatör bozulmuş olabilir. Yetkili teknik servisimize haber veriniz. (Bu hizmet garanti kapsamı dışındadır.) 3. Motor sıkışmış olabilir. Yetkili teknik servisimize haber veriniz.
---	---

Kendi kendinize yapabileceğiniz bakım-onarımlar veya tesisat arızaları için yetkili teknik servisimize başvurduğunuz takdirde, servis elemanlarının vereceği hizmet ücrete tabidir.

→ CİHAZ TEMİZLİĞİNE İLİŞKİN BİLGİLER **DIKKAT**

1. Hidroforunuzu düzenli aralıklarla temizleyiniz. Özellikle elektrik motorunun temiz olmasına özen gösteriniz.
2. Hidroforunuzu temizlerken elektrik şebekesi ile olan irtibatını mutlaka kesiniz.
3. Hidroforunuzu temizlerken, kesinlikle üzerine su tutmayınız. Nemli bir bezle silmeniz yeterlidir.
4. Temizledikten sonra, hidroforunuzun elektrik motorunun üzerinde bez, kağıt ve benzeri şeyleri unutmamaya özen gösteriniz. Aksi halde, soğutma fanı gerekli hava emişini yapamaz ve elektrik motoru yanabilir.
5. Hidrofor emiş hattının tıkanması, hidroforun susuz çalışmasına sebep olur. Susuz çalışma neticesinde, pompa kademeleri tahrip olur ve elektrik motoru yanabilir.
6. Temizliğe ve yukarıdaki uyarılara dikkat edilmemesi nedeniyle oluşabilecek arızalar, garanti kapsamına girmez.

→ PERİYODİK BAKIMLARA İLİŞKİN BİLGİLER **DIKKAT**

1. Hidroforunuzun emiş hattına filtre monte ettirdiyseniz, 15 günde bir temizliğini kontrol ediniz. Gerekiyorsa temizleyiniz.
2. Hidrofor 6 ay kullanıldıktan sonra düzenli olarak her 6 ayda bir çekvalfi ve hidrofor tankının havasını kontrol ettiriniz. Bu işlemler için, yetkili teknik servisimize başvurabilirsiniz. Periyodik bakımları yetkili teknik servislerimizce zamanında yapılmayan ürünler garanti kapsamı dışındadır.
3. Hidrofor tankının içine basılacak hava çalışma basıncının (Alt basınç) %10 düşüğü olacaktır. Örneğin: Hidroforun çalışma basıncı 4-6 Atü ise hidrofor tankının içine basılacak hava 4-0.4=3.6 Atü olacaktır.

→ BAĞLANTI ve MONTAJ **DIKKAT**

1. Ürün üzerinde herhangi bir çalışma yapmadan önce daima enerji bağlantısını kesiniz ve kazara bağlantı yapılmayacağına emin olunuz.
2. Ürün üzerinde herhangi bir çalışma yapılırken ürün, kablo ve tesisat kesinlikle enerji altında olmamalıdır.
3. Elektrik tesisatında mutlaka toprak hattı bulunmalıdır. Ürün ve tesisat kesinlikle tekniğine uygun şekilde topraklanmalıdır. Herhangi bir sebepten ötürü ürün veya tesisat topraklanamıyorsa sistem derhal durdurulmalı ve enerji kesilmelidir.
4. Ürün montajına başlamadan önce yer seçim kurallarını dikkatlice inceleyiniz.
5. Ürünün montajı Su Tesisatı Bağlantısı ve Elektrik Tesisatı Bağlantısı bölümlerinde belirtilen detaylara, yönetmelik ve standartlara uygun olarak teknisyenlerce yapılmalıdır. Aksi uygulamalar ürünün ve etrafındaki diğer ekipman ve eşyanın zarar görmesine sebep olabileceği gibi hayati tehlikeye de yol açabilir.
6. Dikey pompalı hidroforların ilk çalıştırma işlemi (devreye alma) yetkili servislerimizce ücretsiz olarak yapılmaktadır. İlk çalıştırma işlemi yetkili servislerimiz tarafından yapılmamış olan ürünler garanti kapsamı dışındadır.
7. Uzman elektrik teknisyeni tarafından çekilen elektrik tesisatı ürüne yetkili teknik servis tarafından bağlanacaktır. Yetkili teknik servis haricinde ürüne enerji verilmesi ürünün garanti kapsamı dışı kalmasına sebep olur.

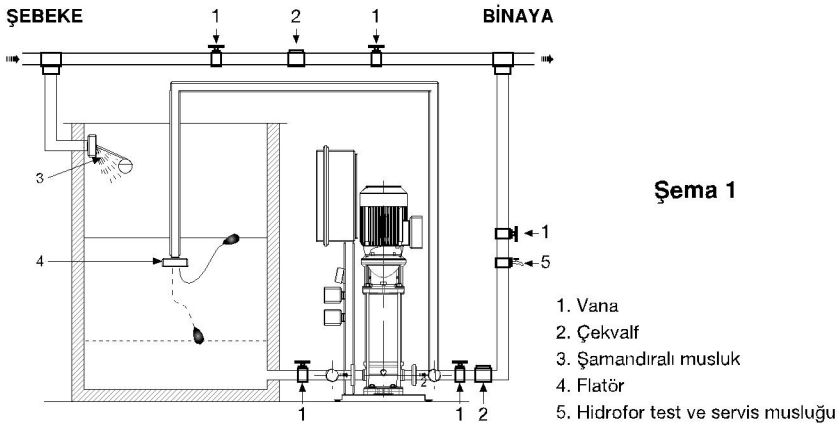


SU TESİSATI BAĞLANTISI

DİKKAT

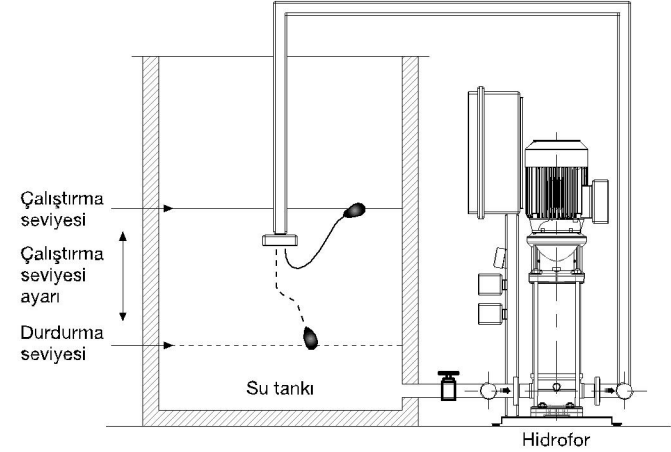
1. Hidrofor, mutlaka bir su deposundan beslenmeli şehir şebekesinden emiş yapacak şekilde bağlanmamalıdır.
2. Su tesisatı kesinlikle **Şema 1**'e uygun yapılmalıdır.
3. Hidrofor zemini, yer yüzeyine paralel olarak düzgün bir beton zemin üzerine yerleştirilmelidir.
4. Hidrofor, aynı seviyedeki depodan su emiyorsa; hidrofor şasesi emiş yaptığı deponun daha alt seviyesinde olmalıdır. Bu suretle hidrofor devamlı su ile beslendiği için arıza yapmaz.
5. Hidrofor, derin kuyudan su emiyorsa; emiş ağzına mutlaka klapeli süzgeç takılmalı ve klape kuyu dibinden en az 30 cm yükseklikte olmalıdır. Hidrofor en çok 3 metreden emiş yapabilir.
6. Emme hattında, bütün bağlantıların kesinlikle sızdırmaz olmasına dikkat edilmelidir. Aksi halde emme borusu içine hava sızır ve pompa hiç emme yapmaz veya kapasitesinin altında çalışır. Eğer imkan varsa, emme borusu basınçlı su ile test edilerek sızdırmazlık kontrolü yapılmalıdır.
7. Emme hattı boru uzunluğu mümkün olduğunca düz ve kısa olmalı, fazla bağlantı parçaları kullanmaktan kaçınılmalıdır.
8. Emme hattı boru çapı, kollektör çapından kesinlikle küçük olmamalıdır. Plastik boru kullanılıyorsa hidrofor kollektörü çapından en az 1 ölçü büyük çaplı boru kullanılmalıdır.
9. Hidrofor giriş ve çıkışına mutlaka vana takınız. Arıza anında suyun hidrofor ile irtibatını kesmek için önemlidir.
10. Emme borusunun kodu, pompa giriş eksen kodundan yüksek olmamalıdır. Aksi halde emme borusunun yüksek olan kısımlarında hava toplanır ve pompanın randımanı düşer.

Aynı düzlemde hidrofor ve su tankı



11. Su deposuna monte edilecek flatör, su deposunda su bittiği zaman hidroforun susuz çalışmasını önleyerek pompanın hasarlanmasını önler.
12. Hidrofor ile su deposu emiş hattı aynı seviyede ve düz olarak yapılmalıdır.
13. Emme hattına en fazla bir adet dirsek ve vana takılması, su deposunun çıkış manşonu emme borusu ile aynı çapta olması ve su deposunun tabanından 15 cm yüksekten emme hattına bağlanması gerekmektedir.

Su Tankı ve Flatör Ayarlanması:



Şema 2



ELEKTRİK TESİSATI BAĞLANTISI



1. Ürün üzerinde herhangi bir çalışma yapmadan önce daima enerji bağlantısını kesiniz ve kazara bağlantı yapılmayacağına emin olunuz.
2. Ürün üzerinde herhangi bir çalışma yapılırken ürün, kablo ve tesisat kesinlikle enerji altında olmamalıdır.
3. Elektrik tesisatında mutlaka toprak hattı bulunmalıdır. Ürün ve tesisat kesinlikle tekniğine uygun şekilde topraklanmalıdır. Herhangi bir sebepten ötürü ürün veya tesisat topraklanamıyorsa sistem derhal durdurulmalı ve enerji kesilmelidir.
4. Elektrik tesisatı uzman bir elektrik teknisyeni tarafından yönetmelik ve standartlara uygun olarak çekilmeli ve uygun bir sigorta ile donatılmalıdır. Can ve mal güvenliği için kaçak akım rölesi kullanılması tavsiye edilir.
5. Elektriksel özellikleri ürün üzerinde bulunan tanıtım etiketinde belirtilmiştir. Ürün elektrik besleme değerleri ile elektrik tesisat değerleri uygun olmalıdır.
6. Uzman elektrik teknisyeni tarafından çekilen elektrik tesisatı ürüne yetkili teknik servis tarafından bağlanacaktır. Yetkili teknik servis haricinde ürüne enerji verilmesi ürünün garanti kapsamı dışı kalmasına sebep olur.
7. **Basınç Şalteri Ayarı:** Fabrikadan ayarlı olarak çıkar, basınç şalterinin ayarı ile kesinlikle oynamayınız.



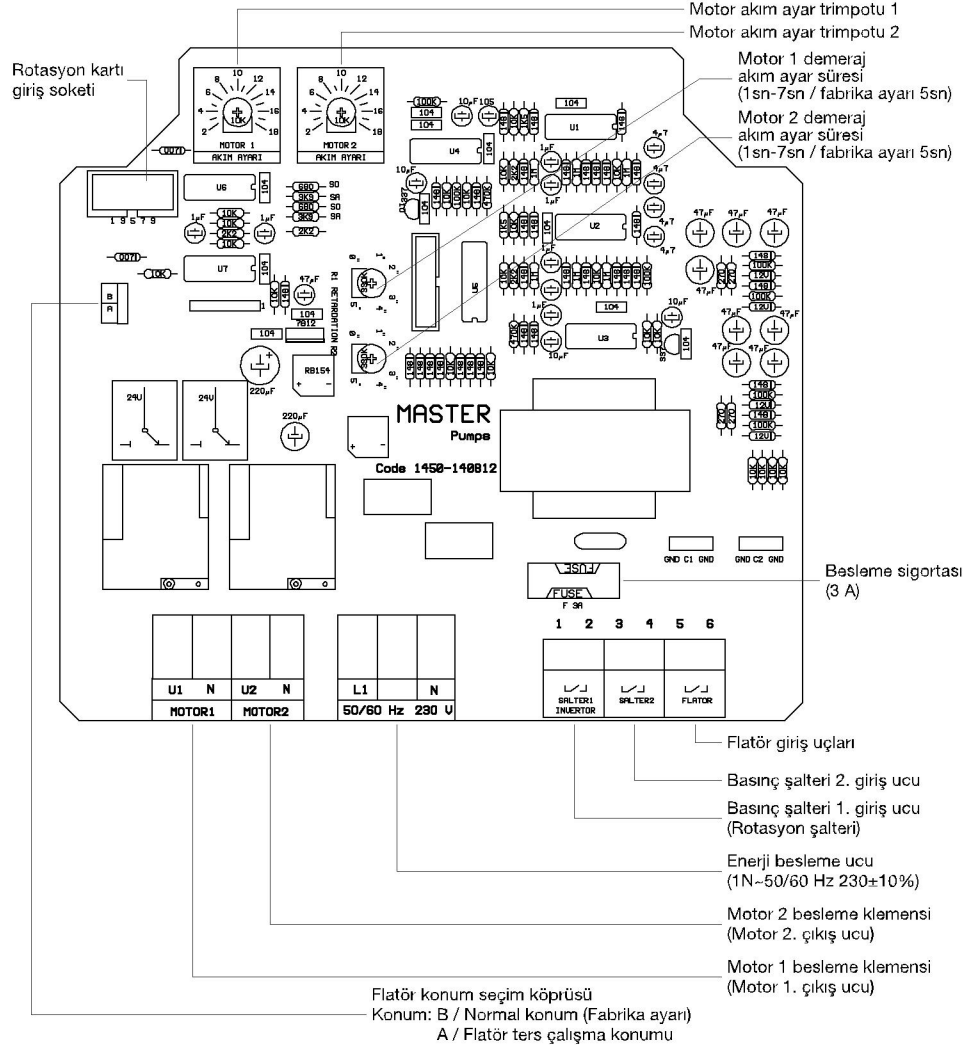
Motor akım ayarı yapılırken tolerans 5% yüksek tutulmalıdır.
Örneğin; Motor etiket değeri 4 A ise bunun 4.2 A ayarlanması gerekir.



Motor akım ayarı yapılırken tolerans 5% yüksek tutulmalıdır.
Örneğin; Motor etiket değeri 4 A ise bunun 4.2 A ayarlanması gerekir.



HİDROFOR ELEKTRONİK KARTI (2 POMPALI MONOFAZE)

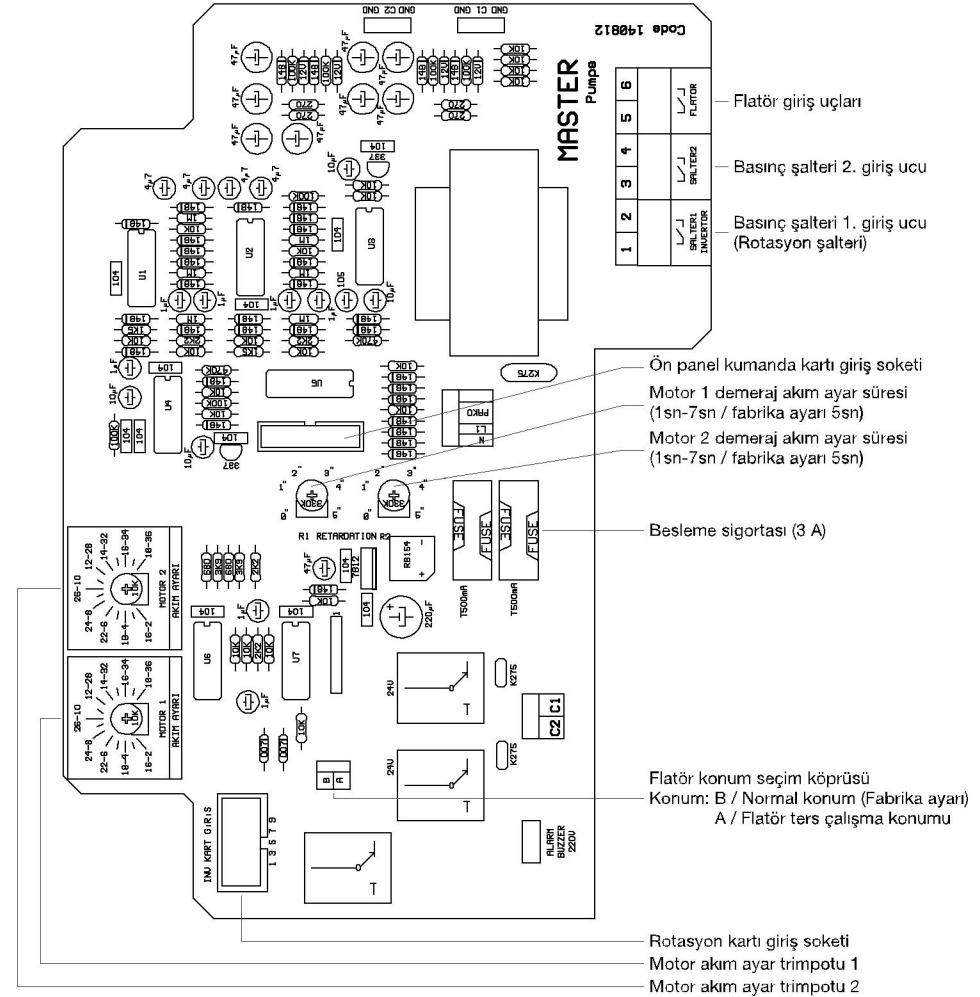


UYARI: **DIKKAT**

Motor akım ayarı yapılırken tolerans 5% yüksek tutulmalıdır.
Örneğin; Motor etiket değeri 4 A ise bunun 4.2 A ayarlanması gerekir.



HİDROFOR ELEKTRONİK KARTI (2 POMPALI TRİFAZE)



UYARI: **DIKKAT**

Motor akım ayarı yapılırken tolerans 5% yüksek tutulmalıdır.
Örneğin; Motor etiket değeri 4 A ise bunun 4.2 A ayarlanması gerekir.



İLK ÇALIŞTIRMA / İŞLETME

DIKKAT

1. Dikey pompalı hidroforların ilk çalıştırma işlemi (devreye alma) yetkili servislerimizce ücretsiz olarak yapılmaktadır. İlk çalıştırma işlemi yetkili servislerimiz tarafından yapılmamış olan ürünler garanti kapsamı dışındadır.
2. Su ve elektrik tesisatını tekrar gözden geçirin. (Sigortaları kontrol ediniz.)
3. Sistemde su kaçağı ve su kullanımı olup olmadığını kontrol ediniz.
4. Hidrofor su deposundan emiş yapıyorsa; emiş hattı vanaları ve pompa hava atma tapasını açınız. Suyun pompaya ulaşmış olduğunu gözleyiniz. Su pompaya gelince pompa hava atma tapasını kapatınız.
5. Hidrofor kuyudan emiş yapıyorsa; pompa hava atma tapasını açarak, emme hattını su ile doldurunuz ve tapayı kapatınız.
6. Şebekeden fazlaların eksiksiz gelip gelmediğini kontrol ediniz.
7. Konum anahtarını açarak hidroforu devreye sokunuz. Pompa mili, dönüş istikameti üzerindeki ok işareti ile aynı yönde olmalıdır. Dönüş yönü aksi istikamette ise, trifaze uçları yer değiştirerek pompa milinin okla gösterilen yönde dönmesini sağlayınız.
8. Hidrofor su tesisatına su bastığını, manometrenin yükselişine bakarak gözleyiniz. Hidrofor etiketi üzerinde belirtilen durdurma basıncında pompa otomatik olarak duracaktır.
9. Hidrofor basınç hattından bir vana (veya bir musluğu) açarak, manometre üzerinden basıncın düştüğünü gözleyiniz. İstenilen basınçta pompa otomatik olarak tekrar devreye girecektir.



CİHAZIN ÇALIŞMA, ÇALIŞTIRILMA KOŞULLARI ve UYGULAMA ALANLARI



Hız	: 2900 d/dak'ya kadar
Çalışma Sıcaklığı	: 0 °C'den 60 °C'ye kadar
Ortam Sıcaklığı (Maksimum)	: 40 °C
Gövde Basıncı (Maksimum)	: 10 - 16 bar
Basılabilir Sıvılar	: Düşük viskoziteli ve akışkan sıcaklığı 60 °C'ye kadar olan temiz veya çok az kirli (max. 20 mg/dm ³) basmaya uygundur.

Uygulama Alanları:

- İçme ve kullanma suyu
- Isıtma ve havalandırma sistemleri
- Basıncılı su temini
- Sulama ve yağmurlama sistemleri
- Hidrofor sistemleri
- Yangın söndürme sistemleri

Bu ürünün Bakanlıkça tespit ve ilan edilen kullanım ömrü 10 yıldır.



GARANTİ ŞARTLARI

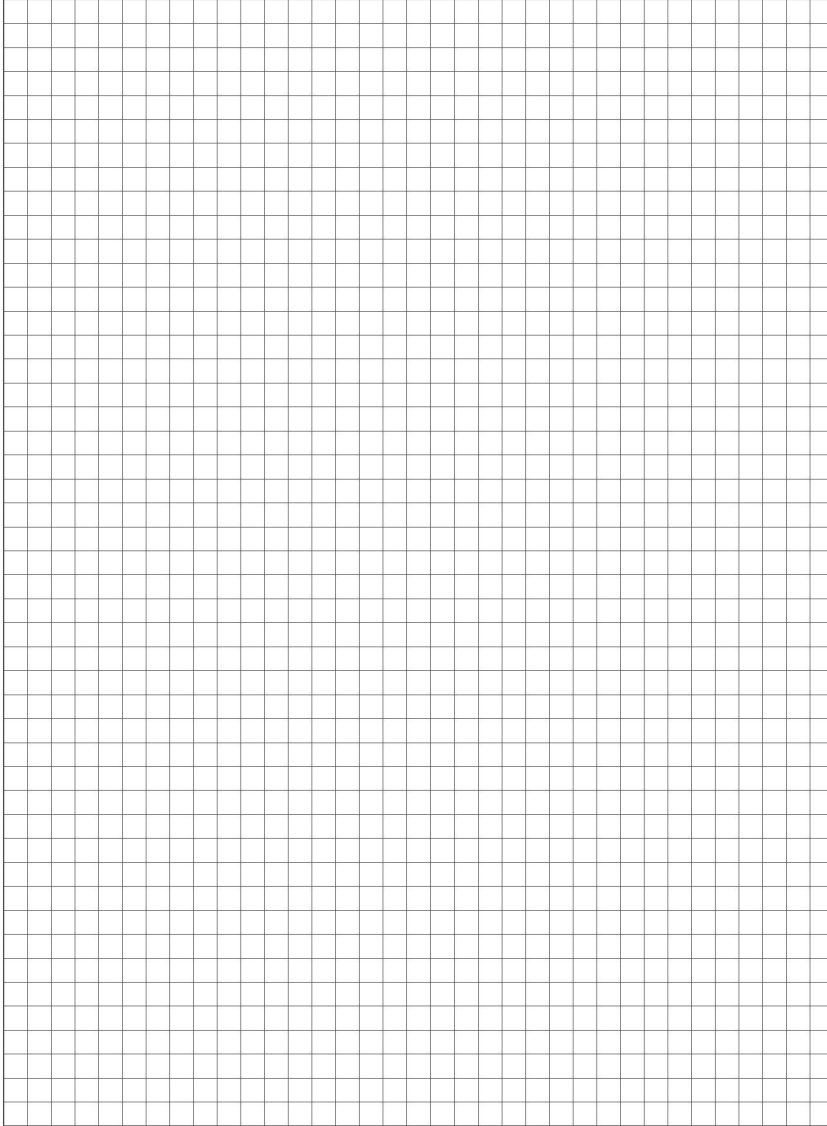
1. Garanti süresi, malın teslim tarihinden itibaren başlar ve **2 yıldır**. (Bu süre 2 yıldan az olamaz)
2. Malın bütün parçaları dahil olmak üzere tamamı garanti kapsamındadır.
3. Malın ayıplı olduğunun anlaşılması durumunda tüketici, 6502 sayılı Tüketicinin Korunması Hakkında Kanun'un 11 inci maddesinde yer alan;
 - a- Sözleşmeden dönme,
 - b- Satış bedelinden indirim isteme,
 - c- Ücretsiz onarılmasını isteme,
 - ç- Satılanın ayıpsız bir misli ile değiştirilmesini isteme,
 haklarından birini kullanabilir.
4. Tüketicinin bu haklardan ücretsiz onarım hakkını seçmesi durumunda satıcı; işçilik masrafı, değiştirilen parça bedeli ya da başka herhangi bir ad altında hiçbir ücret talep etmeksizin malın onarımını yapmak veya yaptırmakla yükümlüdür. Tüketici ücretsiz onarım hakkını üretici veya ithalatçıya karşı da kullanabilir. Satıcı, üretici ve ithalatçı tüketicinin bu hakkını kullanmasından müteselsilen sorumludur.
5. Tüketicinin, **ücretsiz onarım hakkını** kullanması halinde malın;
 - Garanti süresi içinde tekrar arızalanması,
 - Tamiri için gereken azami sürenin aşılması,
 - Tamirinin mümkün olmadığı, yetkili servis istasyonu, satıcı, üretici veya ithalatçı tarafından bir raporla belirlenmesi durumlarında,
 tüketici malın bedel iadesini, ayıp oranında bedel indirimini veya imkan varsa malın ayıpsız misli ile değiştirilmesini satıcıdan talep edebilir. Satıcı, tüketicinin talebini reddedemez. Bu talebin yerine getirilmemesi durumunda satıcı, üretici ve ithalatçı müteselsilen sorumludur.
6. Malın tamir süresi **20 iş gününü**, binek otomobil ve kamyonetler için ise **30 iş gününü** geçemez. Bu süre, garanti süresi içerisinde mala ilişkin arızanın yetkili servis istasyonuna veya satıcıya bildirim tarihi, garanti süresi dışında ise malın yetkili servis istasyonuna teslim tarihinden itibaren başlar. Malın arızasının **10 iş günü** içerisinde giderilememesi halinde, üretici veya ithalatçı; malın tamiri tamamlanıncaya kadar, benzer özelliklere sahip başka bir malı tüketicinin kullanımına tahsis etmek zorundadır. Malın garanti süresi içerisinde arızalanması durumunda, tamirde geçen süre garanti süresine eklenir.
7. Malın kullanma kılavuzunda yer alan hususlara aykırı kullanımdan kaynaklanan arızalar garanti kapsamı dışındadır.
8. Tüketici, garantiden doğan haklarının kullanılması ile ilgili olarak çıkabilecek uyuşmazlıklarda yerleşim yerinin bulunduğu veya tüketici işleminin yapıldığı yerdeki **Tüketici Hakem Heyetine veya Tüketici Mahkemesi'**ne başvurabilir.
9. Satıcı tarafından bu **Garanti Belgesi'**nin verilmemesi durumunda, tüketici **Gümrük ve Ticaret Bakanlığı Tüketicinin Korunması ve Piyasa Gözetimi Genel Müdürlüğü'**ne başvurabilir.

Aşağıdaki durumlardan doğan arıza ve sorunlar garanti kapsamına girmez.

- * Kullanım kılavuzundaki şartlara uyulmaması.
- * Yetkili servislerimiz dışında yapılmış bakım ve onarımlar.
- * Yanlış pompa veya hidrofor seçimi, hatalı montaj ve amaç dışı kullanma.
- * Nakliye, depolama ve atmosfer koşullarının olumsuzluğu.
- * Pislik tutucunun kullanılmaması, su içinde katı parçacıkların (kum, çakıl, naylon vb.) bulunması.
- * Harici fiziki (çarpma, çizme, kırma vb.) ve kimyevi etkenle oluşan arıza ve hasarlar.
- * Topraklama hatalarından doğan arızalar.
- * Voltaj düşüklüğü ve fazlalığı veya hatalı elektrik tesisatından kaynaklanan hasarlar.

Yukarıda belirtilen arızaların giderilmesi ücret karşılığı yapılır.

Bu ürünün Bakanlıkça tespit ve ilan edilen kullanım ömrü 10 yıldır.



**YMN-ACR SERİSİ
SİRKÜLASYON POMPALARI**



GÜVENLİK İŞARETLERİ ve GENEL TALİMATLAR

Bu el kitabının amacı kullanıcıları;

- Sirkülasyon pompasının montajı, bakımı ve onarımı ile ilgili talimatları aktarmak,
- Sirkülasyon pompasına yol verme, işletme, verimli çalıştırma ve güvenli durdurma yöntemlerini açıklamaktır.



Uygulanmaması durumunda hayati tehlikeye neden olabilecek güvenlik önlemleri



Elektrik akımı ile ilgili uyarılar

DIKKAT

Uygulanmaması durumunda makineye ve çalışmasına zarar verebilecek güvenlik talimatları



GENEL TALİMATLAR

- Bu el kitabı, sirkülasyon pompasının güvenli şekilde işletilmesinden ve bakımından sorumlu olan nitelikli elemanların kolayca ulaşabileceği güvenli bir yerde bulundurulmalıdır.
- Sorumlu elemanlar tecrübeli ve güvenlikle ilgili standartlar konusunda bilgili olmalıdır.
- Sirkülasyon pompasının yanlış kullanımını önlemek için bu el kitabında verilen talimatlar dikkatli bir şekilde incelenmeli ve pompanın montaj ve çalışma süresinin her safhasında kesinlikle uygulanmalıdır.
- Kullanıcı, kontrol ve montajın bu el kitabını iyice incelemiş yetkili ve nitelikli elemanlar tarafından yapılmasından sorumludur.
- Sirkülasyon pompası, sipariş emrinde verilmiş olan işletme koşullarının dışında kesinlikle çalıştırılmamalıdır. Zira pompa malzemesinin seçiminde ve pompanın denenmesinde sipariş emrinde verilmiş olan işletme koşulları dikkate alınmıştır.
- Eğer sirkülasyon pompasının sipariş emrinde belirtilmiş olan koşulların dışında çalıştırılması gerekiyorsa lütfen MASTER PUMPS'a başvurunuz. **Master Pumps, yazılı onay alınmadan, pompanın belirtilen koşulların dışında çalıştırılmasından doğacak zararlar için hiçbir sorumluluk kabul etmez.**
- Sevki edilen sirkülasyon pompası yerine hemen monte edilmeyecek ise temiz, kuru ve ortam sıcaklığının fazla değişmediği bir yerde depolanmalıdır. Uygun önlemler alınmazsa aşırı düşük veya yüksek sıcaklıklar pompanın ciddi zararlar görmesine sebep olabilir.
- **Master Pumps kullanıcısı veya başka yetkili olmayan kişiler tarafından yapılan tamir veya değişiklikler için hiçbir garanti kabul etmez.**
- **BU EL KİTABI KULLANIM YERİNDE UYGULANABİLECEK GÜVENLİK KURALLARINI KAPSAMAZ.**



GÜVENLİK TALİMATLARI

- **Bedensel ve/veya maddi zararları önlemek için aşağıdaki talimatlara kesinlikle uyunuz.**
- Sirkülasyon pompasını SADECE belirtilmiş çalışma şartlarında çalıştırınız.
- Boru sistemindeki gerilme, kısılma ve ağırlıklar KESİNLİKLE pompaya intikal etmemelidir.
- Motor ve yardımcı elemanlarla ilgili elektrik bağlantıları KESİNLİKLE yerel kurallara uygun olarak ve yetkili elemanlar tarafından yapılmalıdır.
- Sirkülasyon pompası durdurulmadan KESİNLİKLE üzerinde herhangi bir çalışma yapılmamalıdır.
- Ortamda yeterli miktarda oksijen olduğundan ve de herhangi bir zehirli gaz olmadığından emin olunuz.
- Kaynak veya herhangi bir elektrik cihazını kullanmadan önce yangın, patlama ve/veya patlama riski olmadığından ve ortamın %100 güvenli olduğundan emin olunuz.
- **Sirkülasyon pompası üzerinde herhangi bir çalışma yapmadan önce daima enerji bağlantısını kesin ve kazara bağlantı yapılmayacağına emin olunuz.**
- Pompa üzerindeki herhangi bir çalışma DAİMA en az iki eleman tarafından yapılmalıdır.
- Pompa üzerinde çalışacak elemanların giysileri DAİMA yapacakları işlere uygun olmalı ve/veya elemanlar gerekli güvenlik teçhizatını kullanmalıdırlar.
- Pompa sıcak iken ASLA üzerinde çalışma yapmayınız.
- Sıcak pompa ve borulara ASLA ÇIPLAK ELLE dokunmayınız. Kullanıcı elemanları uyarıcı uygun önlemler almalıdır. (Örneğin; uyarıcı işaretler, barikatlar kullanmak gibi)
- Sirkülasyon pompasına bağlı borular basınç altında iken KESİNLİKLE çalışma yapmayınız.
- Pompa üzerindeki çalışma tamamlandıktan sonra daha önce sökülmüş olan bütün güvenlik muhafazalarını KESİNLİKLE tekrar yerlerini takınız.
- Tüm ekipmanlar ve sistem tekniğe uygun şekilde topraklanmış olmalıdır.
- Pompayı ASLA ters yönde çalıştırmayınız.



UYGUNLUK DEKLARASYONU

Hidro tank Hidrofor ve Genleşme Tankı Üretim San. Tic. Ltd. Şti. Yunus Emre Mahallesi Süleymaniye Sokak No:14A Sancaktepe 34791 İstanbul - Türkiye adresinde üretmekte olduğu;

Water is life - Master Pumps markalı, Monofaze 230 V AC ve Trifaze 380 V AC gerilim ile çalışan YMN ve ACR serisi ıslak rotorlu sirkülasyon pompalarının;

2014/35/AB Düşük Voltaj Direktifine ve TS EN 60335-2-41 standardına uygun üretildiğini beyan eder.

Yer / Tarih:
İstanbul, 20.12.2017





POMPA ANA PARÇALARI ve TEKNİK BİLGİLER

DIKKAT



- | | |
|------------------|---------------------|
| 1. Motor Gövdesi | 6. O-Ring |
| 2. Pompa Gövdesi | 7. Mil |
| 3. Rotor Gömleği | 8. Kör Tapa |
| 4. Çark | 9. Stator Sargıları |
| 5. Yataklar | |

TEKNİK BİLGİLER

PARÇA	AÇIKLAMA
Pompa gövdesi	Pik döküm
Motor gövdesi	Alüminyum
Mil	Paslanmaz çelik
Çark	Teknopolimer
Rotor gömleği	Paslanmaz çelik
Maks. işletme basıncı	10 Bar
Motor koruma sınıfı	IP 44
Yalıtım sınıfı	H
TF	120°C

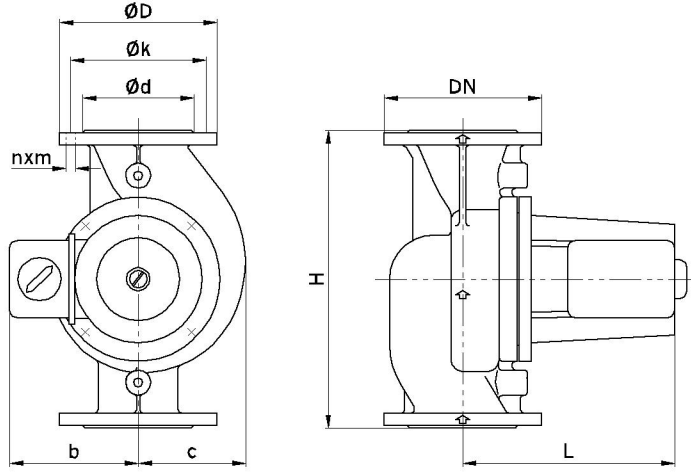


KOD TANIMLAMASI

YMN	50 / 280 . 12	
		Basma Yüksekliği (mss)
		Flanşlar Arası Mesafe (mm)
		Flanş Çapı (DN) - (PN 6-10 Uyumlu)
		Monofaze
ACR	40 / 250 . 07	
		Basma Yüksekliği (mss)
		Flanşlar Arası Mesafe (mm)
		Flanş Çapı (DN) - (PN 6-10 Uyumlu)
		Trifaze



POMPA BOYUTLARI



MONOFAZE MODELLER

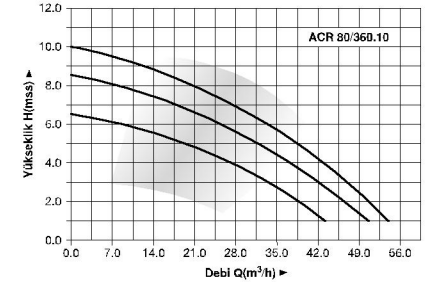
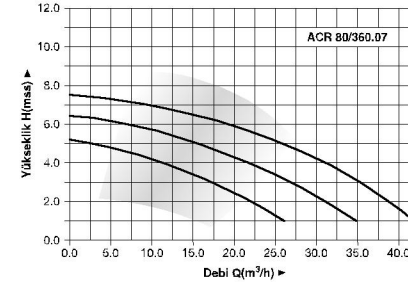
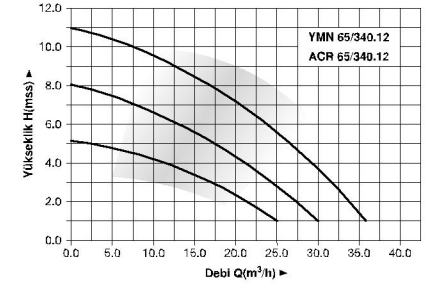
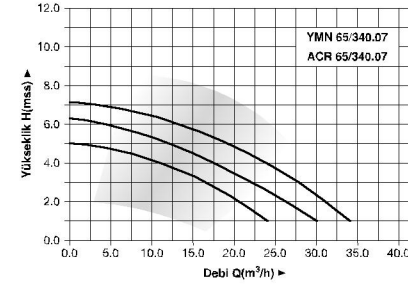
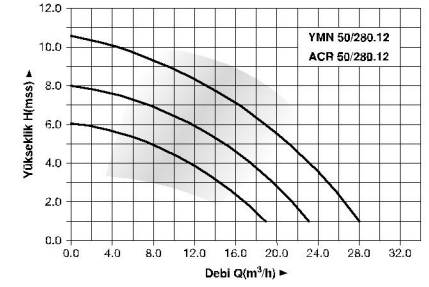
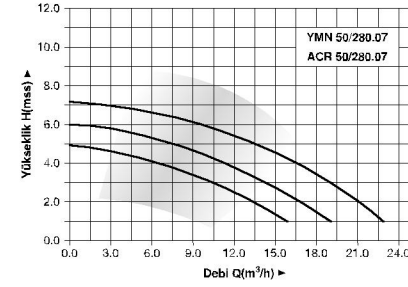
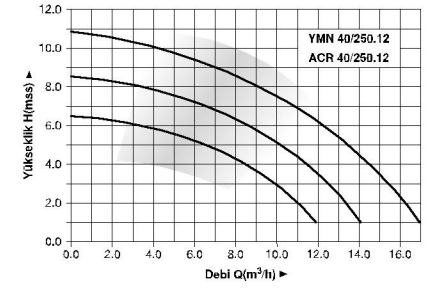
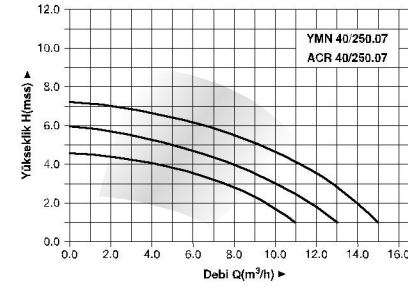
MODEL	AĞIRLIK (kg)	ØD (mm)	Øk (mm)	Ød (mm)	DN	nxm	b (mm)	c (mm)	H (mm)	L (mm)
YMN 40/250	15	150	100 PN6 110 PN10	88	40	4x16	115	95	250	195
YMN 50/280	18	165	110-125	102	50	4x16	110	115	280	240
YMN 65/340	22	185	130-145	122	65	4x18	115	130	340	255

TRİFAZE MODELLER

MODEL	AĞIRLIK (kg)	ØD (mm)	Øk (mm)	Ød (mm)	DN	nxm	b (mm)	c (mm)	H (mm)	L (mm)
ACR 40/250	15	150	100 PN6 110 PN10	88	40	4x16	115	95	250	195
ACR 50/280	18	165	110-125	102	50	4x16	110	115	280	240
ACR 65/340	22	185	130-145	122	65	4x18	115	130	340	255
ACR 80/360	25	200	150-160	138	80	4x18	120	140	360	270



HİDROLİK PERFORMANS EĞRİLERİ





BAKIM, ONARIM ve KULLANIMDA UYGULANMASI GEREKEN KURALLAR

DİKKAT

1. Lütfen bu kullanma kılavuzunu dikkatlice okumadan önce ürünü çalıştırmayınız. Ürünün bu kullanma kılavuzunda yer alan hususlara aykırı kullanılması kaynaklanabilecek arızalar garanti kapsamı dışındadır. Ayrıca aksi uygulamalar ürünün ve etrafındaki diğer ekipman ve eşyanın zarar görmesine sebep olabileceği gibi hayati tehlikeye de yol açabilir.
2. Ürünlerimiz malzeme ve imalat hatalarına karşı 2 yıl garantilidir.
3. Tesisat, montaj veya elektriksel uygunsuzlukların giderilmesi, periyodik bakımlar, temizlik, yer değişikliği, ayar değişikliği gibi yetkili teknik servislerimizden alabileceğiniz hizmetlerin garanti kapsamı ile herhangi bir ilgisi yoktur. Bu tür hizmetler ücrete tabidir.
4. Yetkili teknik servislerimizde servis raporları, yedek parça fiyat listesi, servis ücret listesi ve fiyat kataloğu bulunmaktadır. Talep etmeniz halinde hizmet veren personel bu bilgileri sizinle paylaşacaktır.
5. Ürün yağmur, don, güneş gibi dış etkilere maruz kalmayacak şekilde havalandırılan kuru ve kapalı alanlara yerleştirilmelidir.
6. Ürünle ilgili yapılan tüm işlemler için yetkili teknik servisimizden kesinlikle servis raporu alınız. Servis raporu bulunmayan işlemler için hak talebinde bulunulamaz.
7. Tesisat, montaj veya elektriksel uygunsuzluklardan ötürü oluşan arızalar garanti kapsamı dışındadır.
8. Ürünün irtibatlandırıldığı elektrik şebekesindeki gerilim değerlerinin bu kullanma kılavuzunda ve ürün etiketinde belirtilen değerlere uygun olduğuna emin olunuz. Gerilim düşüklüğü veya fazlalığı ve ani voltaj değişimlerinden kaynaklanan arızalar garanti kapsamı dışındadır.
9. Yetkili servisimiz dışında yapılan bakım, onarım veya değişiklikler veya ürünün herhangi bir şekilde kurcalanması ve ayar yapılmak istenmesi nedeniyle oluşabilecek arızalar garanti kapsamı dışındadır.
10. Ürünün kontrol ünitesini, motorunu, hidrolik kısmını ve diğer bölümlerini kesinlikle açmayınız ve müdahalede bulunmayınız. Açılmış, kurcalanmış, tamir edilmiş vb. cihazlar garanti kapsamı dışındadır.
11. Cihazınızın periyodik bakımlarının zamanında yaptırılmaması nedeniyle oluşabilecek arızalar garanti kapsamı dışındadır.
12. Master Pumps sirkülasyon pompaları, temiz ve katı parçalardan arındırılmış sıcak sulu sistemlerde kullanılır. Islak rotorlu, salmastra tertibatsız olarak imal edilir.
13. Pompayı susuz çalıştırmayın ve yağlamayın.
14. Donma tehlikesi olan tesisatlarda %20'den fazla antifriz içeren karışım kullanılacaksa pompa seçiminde bu durum dikkate alınmalıdır. Viskozite arttıkça pompa basma yüksekliği ve verimi düşer.
15. Antifriz kullanırken koruyucu gözlük ve eldiven kullanılması tavsiye edilir.



TAŞIMA ve NAKLİYE SIRASINDA DİKKAT EDİLECEK HUSUSLAR

DİKKAT

1. Cihaz ambalajı üzerindeki taşıma kurallarına mutlaka uyunuz. Nakliye ve taşıma hatalarından meydana gelebilecek arızalar garanti kapsamına girmez.
2. Cihazı, yağışlı havalarda ambalajsız veya üzerini örtmeden taşımayınız; elektrik motoruna su girmesine ve motorun yanmasına neden olabilirsiniz. Bu tür bir arıza garanti kapsamına girmez.
3. Cihazı taşıırken, yan yatırmayınız ve yere yan koymayınız.
4. Cihazı, hızla yere vurmamaya dikkat ediniz.
5. Nakliye sırasında, cihazın üzerine herhangi bir eşya veya ağırlık koymayınız. Cihazın, araç içerisinde kaymasını engelleyecek önlemleri alınız.



İNSAN ve ÇEVRE SAĞLIĞI AÇISINDAN DİKKAT EDİLECEK HUSUSLAR

DİKKAT



1. Ürünün insan ve çevre sağlığına zarar verecek hiçbir olumsuz etkisi yoktur.
2. Ürünün elektrik şebekesi ile irtibatının, ürünün bulunduğu mahale girmeden kesilebilmesini sağlayacak uygun bir ana şalteri mutlaka monte ettiriniz.
3. Ürün üzerinde herhangi bir çalışma yapılırken kablo, pompa ve tesisat kesinlikle enerji altında olmamalıdır.
4. Pompanın bulunduğu mahali SU BASMASI DURUMUNDA, elektrik şebekesi ile olan irtibatı kesmeden ürünün bulunduğu mahale kesinlikle girmeyiniz ve ürüne müdahale etmeyiniz. Neticesi ölümcül olabilir!!!
5. Elektrik tesisatında mutlaka toprak hattı bulunmalıdır. Ürün ve tesisat kesinlikle tekniğine uygun şekilde topraklanmalıdır. Herhangi bir sebepten ötürü ürün veya tesisat topraklanamıyorsa sistem derhal durdurulmalı ve enerji kesilmelidir.
6. Can ve mal güvenliği için kaçak akım rölesi kullanılması tavsiye edilir.
7. Tesisatta bulunan akışkan yüksek sıcaklıkta veya basınç altında olabilir. Yanma ve haşlanma tehlikesine karşı pompa, tesisat ve akışkanın soğuk olduğundan emin olmadan hiçbirine temas etmeyiniz.
8. Ürünün kontrol ünitesini, hidrolik kısmını ve diğer bölümlerini kesinlikle açmayınız ve müdahalede bulunmayınız. Gerek kontrol ünitesi içerisinde gerek elektrik motoru bölümünde yüksek gerilim mevcuttur. Aksi davranışlar hayati tehlikeye sebep olabilir.



KULLANIM HATALARINA İLİŞKİN BİLGİLER **DIKKAT**



1. Pompanızın su ve elektrik tesisatlarına bağlantısı, mutlaka ehliyetli teknisyenler tarafından ve bu kullanma kılavuzunda verilen bilgilere uygun olarak yapılmalıdır.
2. Pompanız yağmur, don, güneş gibi dış etkilere maruz kalmayacak şekilde havalandırılan kuru alanlara yerleştirilmelidir.
3. Pompanızın bulunduğu mahalde, çevre sıcaklığı 0°C'den daha düşük ve 40°C'den daha yüksek olmamalıdır.
4. Pompanızın bulunduğu ortamın nem oranı %90'dan fazla olmamalıdır.
5. Pompa kesinlikle susuz çalıştırılmamalıdır.
6. Pompanızı kesinlikle yağlamayınız.
7. Yeni veya uzun süre çalışmamış pompanın mili sudaki tortular sebebi ile sıkışabilir. Bu durumda pompayı kesinlikle çalıştırmayınız.
8. Pompa uygun bir sigorta, kontaktör, termik röle ve sıralı faz koruma rölesi ile birlikte kullanılmalıdır. Can ve mal güvenliği için kaçak akım rölesi kullanılması tavsiye edilir.
9. Bu kural ve uyarılara uyulmaması nedeniyle oluşabilecek arızalar, kullanım hataları olarak nitelenir. Kullanım hatalarından kaynaklanabilecek arızalar, garanti kapsamı dışındadır.



CİHAZ TEMİZLİĞİNE İLİŞKİN BİLGİLER **DIKKAT**



1. Master Pumps sirkülasyon pompaları, mil ve yatakları su ile yağlandığından özel olarak bir bakım gerektirmez.
2. Her ısıtma sezonunun başında veya pompa uzun bir süre kullanılmamışsa elektrik bağlantıları ve pompa fanının serbestçe dönüp dönmediğini kontrol ediniz.
3. Pompayı temizlerken elektrik şebekesi ile olan irtibatını mutlaka kesiniz.
4. Pompayı temizlerken, kesinlikle üzerine su tutmayınız. Nemli bir bezle silmeniz yeterlidir.
5. Susuz çalışma neticesinde, pompa yataklaması zarar görür ve elektrik motoru yanabilir.
6. Temizliğe ve yukarıdaki uyarılara dikkat edilmemesi nedeniyle oluşabilecek arızalar garanti kapsamına girmez.

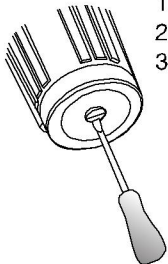
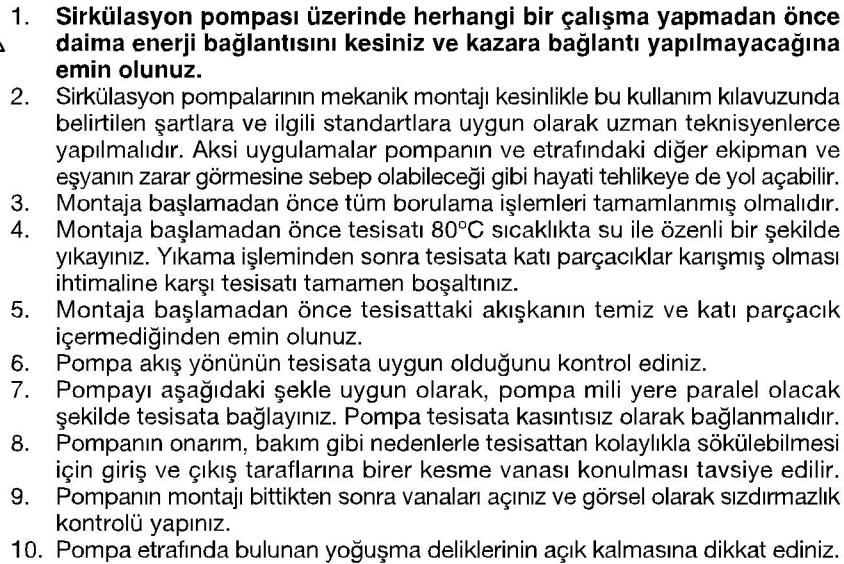


KENDİ KENDİNİZE YAPABİLECEĞİNİZ BAKIM, ONARIM ve TEMİZLİĞE İLİŞKİN BİLGİLER **DIKKAT**

1. Bazen basit aksamalar yetkili servise başvurmadan giderilebilir. Yetkili teknik servise başvurmadan önce, aşağıda belirtilen hususları gözden geçiriniz.

ARIZA: Şalteri açınca pompa çalışmıyor.	GİDERME ŞEKLİ: 1. Elektriğin kesik olup olmadığını kontrol ediniz. 2. Şebeke elektriği yoksa gelmesini bekleyiniz. 3. Şebeke elektriği var ise sigorta ve elektrik bağlantılarının sağlam olup olmadığını kontrol ediniz. 4. Elektrik bağlantısı sorunlu ise arızayı elektrikçiye gidertip pompayı çalıştırınız. 5. Sigorta ve elektrik bağlantısında sorun yok ise fan sıkışmış olabilir. Yetkili teknik servisimize haber veriniz.
ARIZA: Tesisatta gürültü var.	GİDERME ŞEKLİ: 1. Tesisatta hava olabilir. Havasını alıp tekrar deneyiniz. 2. Su debisi fazladır bir alt hız kademesine geçiniz.
ARIZA: Pompa gürültülü çalışıyor.	GİDERME ŞEKLİ: 1. Pompa içerisinde yabancı madde olabilir. Pompayı durdurup yetkili servise başvurunuz. 2. Pompa çarkı zarar görmüş olabilir. Pompayı durdurup yetkili servise başvurunuz.

Kendi kendinize yapabileceğiniz bakım-onarımlar veya tesisat arızaları için yetkili teknik servisimize başvurduğunuz takdirde, servis elemanlarının vereceği hizmet ücrete tabidir.



1. Pompayı susuz çalıştırmayınız.
2. Pompayı asla yağlamayınız.
3. Master Pumps sirkülasyon pompaları, mil ve yatakları su ile yağlandığından özel bir bakım gerektirmez. Yeni veya uzun süre çalışmamış pompanın mili sudaki tortu ve kışın etkisi ile sıkışabilir. Bu durumda şalteri kapatınız. Şekilde görüldüğü gibi kör tapayı çıkartarak tornavida yardımı ile mili birkaç tur döndürünüz. Kör tapayı takınız ve pompayı çalıştırınız.



Ses olur: Hava kabarcıklarının oluşması, çarpması, girdaplar vs. ses oluşmasına neden olur.



1. **Sirkülasyon pompası üzerinde herhangi bir çalışma yapmadan önce daima enerji bağlantısını kesiniz ve kazara bağlantı yapılmayacağına emin olunuz.**
2. Sirkülasyon pompası üzerinde herhangi bir çalışma yapılırken kablo, pompa ve tesisat kesinlikle enerji altında olmamalıdır.
3. Elektrik tesisatında mutlaka toprak hattı bulunmalıdır. Pompa ve tesisat kesinlikle tekniğine uygun şekilde topraklanmalıdır. Herhangi bir sebepten ötürü pompa veya tesisat topraklanamıyorsa sistem derhal durdurulmalı ve enerji kesilmelidir.
4. Elektrik tesisatı uzman bir elektrik teknisyeni tarafından yönetmelik ve standartlara uygun bir sigorta, kontaktör, termik röle ve sıralı faz koruma rölesi ile donatılmalıdır. Can ve mal güvenliği için kaçak akım rölesi kullanılması tavsiye edilir.
5. Elektriksel özellikleri pompa üzerinde bulunan tanıtım etiketinde belirtilmiştir.
6. Pompa elektrik besleme değerleri ile elektrik tesisat değerleri uygun olmalıdır.



MONOFAZE MODELLER

MODEL	POMPA BOYU (mm)	BAĞLANTI ÇAPİ	DEVİR (rpm)	GÜÇ (W)	GERİLİM (V)	MAKSİMUM DEBİ (m³/h)	MAKSİMUM BASINÇ (mss)	ÇALIŞMA SICAKLIĞI (°C)
YMN 40/250.07	250	DN 40	1. Hiz ⇨ 1.550 1. Hiz ⇨ 2.570 1. Hiz ⇨ 2.800	180 250 300	1x230	15.0	7.1	-10 ~ +120°C
YMN 40/250.12	250	DN 40	1. Hiz ⇨ 1.520 2. Hiz ⇨ 3.300 3. Hiz ⇨ 2.850	290 450 550	1x230	17.0	10.9	-10 ~ +120°C
YMN 50/280.07	280	DN 50	1. Hiz ⇨ 1.950 2. Hiz ⇨ 2.700 3. Hiz ⇨ 2.840	350 490 580	1x230	23.0	7.1	-10 ~ +120°C



MONOFAZE MODELLER

MODEL	POMPA BOYU (mm)	BAĞLANTI ÇAPİ	DEVİR (rpm)	GÜÇ (W)	GERİLİM (V)	MAKSİMUM DEBİ (m³/h)	MAKSİMUM BASINÇ (mss)	ÇALIŞMA SICAKLIĞI (°C)
ACR 40/250.07	250	DN 40	1. Hiz ⇨ 1.550 2. Hiz ⇨ 2.570 3. Hiz ⇨ 2.800	180 250 300	3x400	15.0	7.1	-10 ~ +120°C
ACR 40/250.12	250	DN 40	1. Hiz ⇨ 1.520 2. Hiz ⇨ 3.300 3. Hiz ⇨ 2.850	290 450 550	3x400	17.0	10.9	-10 ~ +120°C
ACR 50/280.07	280	DN 50	1. Hiz ⇨ 1.950 2. Hiz ⇨ 2.700 3. Hiz ⇨ 2.840	350 490 580	3x400	23.0	7.1	-10 ~ +120°C
ACR 50/280.12	280	DN 50	1. Hiz ⇨ 2.250 2. Hiz ⇨ 2.700 3. Hiz ⇨ 2.810	600 770 900	3x400	28.0	10.5	-10 ~ +120°C
ACR 65/340.07	340	DN 65	1. Hiz ⇨ 1.560 2. Hiz ⇨ 2.580 3. Hiz ⇨ 2.780	590 680 800	3x400	34.0	7.1	-10 ~ +120°C
ACR 65/340.12	340	DN 65	1. Hiz ⇨ 2.400 2. Hiz ⇨ 2.650 3. Hiz ⇨ 2.860	870 990 1.200	3x400	36.0	11.0	-10 ~ +120°C
ACR 80/360.07	360	DN 80	1. Hiz ⇨ 1.950 2. Hiz ⇨ 2.350 3. Hiz ⇨ 2.725	790 880 1.000	3x400	42.0	7.2	-10 ~ +120°C
ACR 80/360.10	360	DN 80	1. Hiz ⇨ 2.100 2. Hiz ⇨ 2.610 3. Hiz ⇨ 2.800	1.300 1.650 1.800	3x400	54.0	10.0	-10 ~ +120°C



İLK ÇALIŞTIRMA / İŞLETME

DIKKAT



1. Tüm bu işlemler mutlaka ehliyetli teknisyenler tarafından yapılmalıdır.
2. Pompanın montaj şeklini kontrol ediniz. Pompa mili yere paralel olmalıdır.



3. Elektrik bağlantısını kontrol ediniz.
4. Şebekeden fazların eksiksiz geldiğini ve doğru sırada olduğunu kontrol ediniz.

5. Tesisatınızın su ile dolu olduğuna ve suyun katı parçacık içermediğine emin olunuz.



6. Pompanın hava alma tapasını açın ve pompaya su girdiğinden emin olun.
7. Pompa dönüş yönünü kontrol edin. Ters ise elektriği kesin ve daha sonra fazların yerini değiştirin. Pompayı tekrar çalıştırarak dönüş yönünün doğru olduğundan emin olun.

8. Pompa kullanıma hazırdır.
9. Pompayı ihtiyaç duyulan hıza getirerek kullanınız. Düşük hızda kullanmak ısınmaya, yüksek hızda kullanmak ses problemlerine neden olabilir.



CİHAZIN ÇALIŞMA, ÇALIŞTIRILMA KOŞULLARI ve UYGULAMA ALANLARI



Hız	: Pompa etiketinde belirtilmiştir.
Çalışma Sıcaklığı	: -10 °C'den 120 °C'ye kadar
Ortam Sıcaklığı (Maksimum)	: 40 °C
Gövde Basıncı (Maksimum)	: 10 bar
Basılabilir Sıvılar	: Maksimum %20 antifriz içeren temiz sular

Uygulama Alanları:

- Güneş enerji sistemleri
- Isıtma ve havalandırma sistemleri



GARANTİ ŞARTLARI

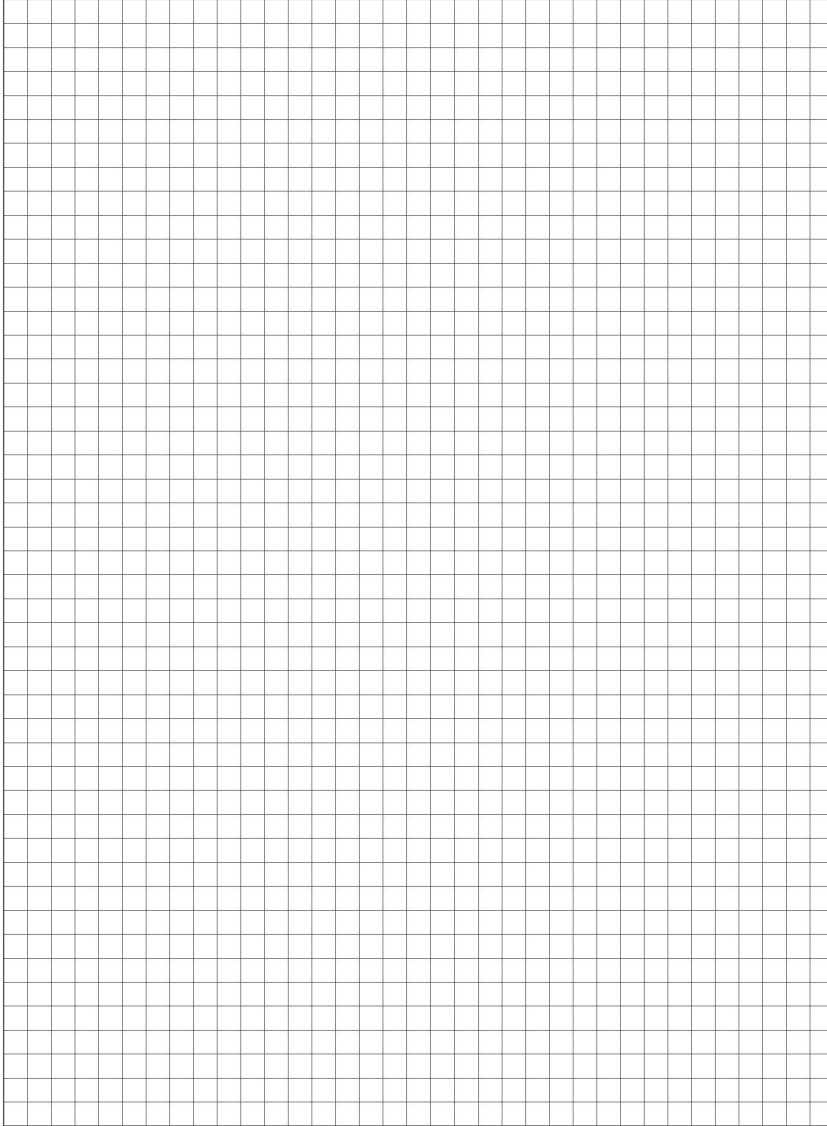
1. Garanti süresi, malın teslim tarihinden itibaren başlar ve **2 yıldır**. (Bu süre 2 yıldan az olamaz)
2. Malın bütün parçaları dahil olmak üzere tamamı garanti kapsamındadır.
3. Malın ayıplı olduğunun anlaşılması durumunda tüketici, 6502 sayılı Tüketicinin Korunması Hakkında Kanun'un 11 inci maddesinde yer alan;
a- Sözleşmeden dönme,
b- Satış bedelinden indirim isteme,
c- Ücretsiz onarılmasını isteme,
ç- Satılanın ayıpsız bir misli ile değiştirilmesini isteme,
haklarından birini kullanabilir.
4. **Tüketicinin bu haklardan ücretsiz onarım hakkını** seçmesi durumunda satıcı; işçilik masrafı, değiştirilen parça bedeli ya da başka herhangi bir ad altında hiçbir ücret talep etmeksizin malın onarımını yapmak veya yaptırmakla yükümlüdür. Tüketici ücretsiz onarım hakkını üretici veya ithalatçıya karşı da kullanabilir. Satıcı, üretici ve ithalatçı tüketicinin bu hakkını kullanmasından müteselsilen sorumludur.
5. Tüketicinin, **ücretsiz onarım hakkını** kullanması halinde malın;
 - Garanti süresi içinde tekrar arızalanması,
 - Tamiri için gereken azami sürenin aşılması,
 - Tamirinin mümkün olmadığının, yetkili servis istasyonu, satıcı, üretici veya ithalatçı tarafından bir raporla belirlenmesi durumlarında,**tüketici malın bedel iadesini, ayıp oranında bedel indirimini veya imkan varsa malın ayıpsız misli ile değiştirilmesini** satıcıdan talep edebilir. Satıcı, tüketicinin talebini reddedemez. Bu talebin yerine getirilmemesi durumunda satıcı, üretici ve ithalatçı müteselsilen sorumludur.
6. Malın tamir süresi **20 iş gününü**, binek otomobil ve kamyonetler için ise **30 iş gününü** geçemez. Bu süre, garanti süresi içerisinde mala ilişkin arızanın yetkili servis istasyonuna veya satıcıya bildirim tarihinde, garanti süresi dışında ise malın yetkili servis istasyonuna teslim tarihinden itibaren başlar. Malın arızasının **10 iş günü** içerisinde giderilememesi halinde, üretici veya ithalatçı; malın tamiri tamamlanincaya kadar, benzer özelliklere sahip başka bir malı tüketicinin kullanımına tahsis etmek zorundadır. Malın garanti süresi içerisinde arızalanması durumunda, tamirde geçen süre garanti süresine eklenir.
7. Malın kullanma kılavuzunda yer alan hususlara aykırı kullanılmasından kaynaklanan arızalar garanti kapsamı dışındadır.
8. Tüketici, garantiden doğan haklarının kullanılması ile ilgili olarak çıkabilecek uyuşmazlıklarda yerleşim yerinin bulunduğu veya tüketici işleminin yapıldığı yerdeki **Tüketici Hakem Heyetine veya Tüketici Mahkemesi'**ne başvurabilir.
9. Satıcı tarafından bu **Garanti Belgesi'**nin verilmemesi durumunda, tüketici **Gümrük ve Ticaret Bakanlığı Tüketicinin Korunması ve Piyasa Gözetimi Genel Müdürlüğü'**ne başvurabilir.

Aşağıdaki durumlardan doğan arıza ve sorunlar garanti kapsamına girmez.

- * Kullanım kılavuzundaki şartlara uyulmaması.
- * Yetkili servislerimiz dışında yapılmış bakım ve onarımlar.
- * Yanlış pompa, hatalı montaj ve amaç dışı kullanma.
- * Nakliye, depolama ve atmosfer koşullarının olumsuzluğu.
- * Su içinde katı parçacıkların (kum, çakıl, tesisattan kopan parçalar vb.) bulunması.
- * Harici fiziki (çarpma, çizme, kırma vb.) ve kimyevi etkenle oluşan arıza ve hasarlar.
- * Topraklama hatalarından doğan arızalar.
- * Voltaj düşüklüğü ve fazlalığı veya hatalı elektrik tesisatından kaynaklanan hasarlar.

Yukarıda belirtilen arızaların giderilmesi ücret karşılığı yapılır.

Bu ürünün Bakanlıkça tespit ve ilan edilen kullanım ömrü 10 yıldır.



**EVOMAG SERİSİ
ELEKTRONİK SİRKÜLASYON POMPALARI**

MAIN PARTS AND TECHNICAL INFORMATIONS

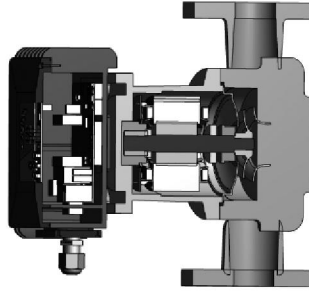


EVOMAG ANA PARÇALARI ve TEKNİK BİLGİLER

DIKKAT

Evomag series circulators are designed with intelligent electronic control unit with the system's requirements to set the operating mode and different working modes. They have 3 different working modes: proportional pressure, constant pressure and constant flow.

Evomag değişken basınç, sabit basınç ve sabit devir olmak üzere 3 farklı çalışma moduna sahiptir. Pompa kontrol ünitesi üzerinden seçilen konuma ve yanları ayara göre çalışır.



ANA PARÇALAR

PARÇA	TEKNİK BİLGİLER
Pompa gövdesi	Pik döküm
Motor gövdesi	Alüminyum
Mil	Paslanmaz çelik
Çark	Teknopolimer
Rotor Gövdesi	Paslanmaz çelik

TEKNİK BİLGİLER

TEKNİK BİLGİLER	TEKNİK BİLGİLER
Maks. işletme basıncı	10 Bar
Yalıtım sınıfı	H
TF	110°C



POMPA KODLARI

EVOMAG 50 / 280. 12

Basma Yüksekliği (mss)
Flanşlar Arası Mesafe (mm)
Flanş Çapı (DN)
Model

LIMITS AND APPLICATION FIELDS



CİHAZIN ÇALIŞMA, ÇALIŞTIRILMA KOŞULLARI ve UYGULAMA ALANLARI



Voltage (Single phase) : 1N~50-60 Hz 230 V±%10
Liquid temperature range : -10 ~ +110°C
Max working pressure : 10 Bar
Protection level : IP 44
Insulation class : F
Installation : Motor axis horizontal

KATALOGTA VAR

iz içeren temiz akışkanlar

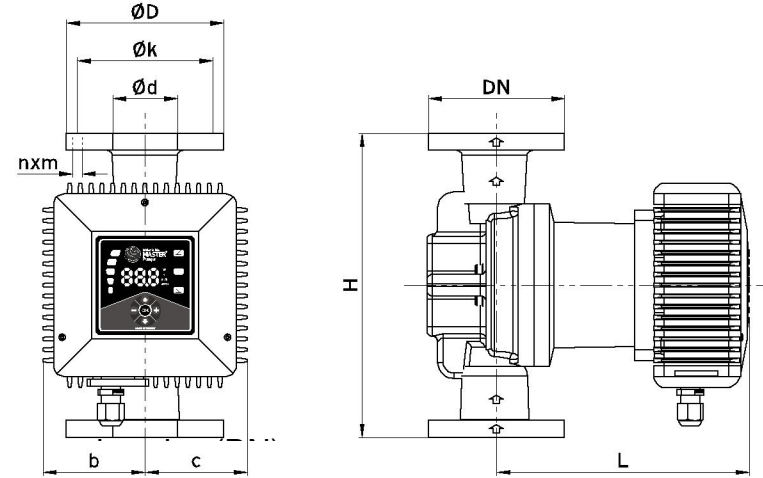
Uygulama Alanları:

Application fields:

- Heating and cooling systems
- Solar systems



POMPA BİYENSLERİ



Max head (mWs)

Pump height (mm)
Connection size (DN)

Model



PUMP DIMENSIONS POMPA BOYUTLARI

MODEL	AĞIRLIK (kg)	ØD (mm)	Øk (mm)	Ød (mm)	DN	nxm	b (mm)	c (mm)	H (mm)	L (mm)
40/220.04	20	150	100-110	88	40	4x16	96	96	220	269
40/220.06	20	150	100-110	88	40	4x16	96	96	220	269
40/250.08	20	150	100-110	88	40	4x16	96	96	250	269
40/250.10	21	150	100-110	88	40	4x16	96	96	250	269
40/250.12	21	150	100-110	88	40	4x16	96	96	250	269
40/250.15	21	150	100-110	88	40	4x16	96	96	250	294
40/250.18	21	150	100-110	88	40	4x16	96	96	250	294
50/240.04	22	165	110-125	102	50	4x18	96	96	240	269
50/240.06	22	165	110-125	102	50	4x18	96	96	240	269
50/280.08	24	165	110-125	102	50	4x18	96	96	280	260
50/280.10	24	165	110-125	102	50	4x18	96	96	280	269
50/280.12	24	165	110-125	102	50	4x18	96	96	280	269
50/280.15	24	165	110-125	102	50	4x18	96	96	280	294
50/280.18	24	165	110-125	102	50	4x18	96	96	280	294
65/340.06	24	185	130-145	122	65	4x18	96	105	340	280
65/340.08	24	185	130-145	122	65	4x18	96	96	340	280
65/340.10	24	185	130-145	122	65	4x18	96	96	340	330
65/340.12	26	185	130-145	122	65	4x18	115	125	340	330
65/340.15	26	185	130-145	122	65	4x18	115	125	340	330
80/360.06	30	200	150-160	138	80	4x18	96	125	360	300
80/360.08	30	200	150-160	138	80	4x18	125	125	360	345
80/360.10	30	200	150-160	138	80	4x18	125	125	360	345
80/360.12	30	200	150-160	138	80	4x18	125	125	360	345
80/360.15	30	200	150-160	138	80	4x18	125	125	360	345



BAKIM, ONARIM ve KULLANIMDA UYGULANMASI GEREKEN KURALLAR

DIKKAT

1. **Ensure the safety of living things and materials around the pump this manual must be read very carefully and must be obeyed to all rules in this manual.**
Ürünü kullanmadan önce bu dikkatli okunmalıdır. Ürünü çalıştırmayınız. Ürünü bu kullanma kılavuzunda yer alan hususlara aykırı kullanımdan kaynaklanabilecek arızalar garanti kapsamı dışındadır. Ayrıca aksi uygulamalar ürünün ve etrafındaki diğer ekipman ve eşyanın zarar görmesine sebep olabileceği gibi hayatı tehlikeye de yol açabilir.
2. EvoMag sirkülasyon pompalarının ilk çalıştırma işlemi (devreye alma) yetkili servislerimizce ücretsiz olarak yapılmaktadır. İlk çalıştırma işlemi yetkili servislerimiz tarafından yapılmamış olan ürünler garanti kapsamı dışındadır. İlk çalıştırma işlemi için +90 216 508 12 12 numaralı telefondan firmamızla irtibata geçmenizi rica ederiz.
3. İlk çalıştırma işlemi (devreye alma) yetkili servislerimizce yapılan ürünler, malzeme ve imalat hatalarına karşı 2 yıl garantilidir. Yetkili servisimizce düzenlenen ilk çalıştırma (devreye alma) raporu garanti süresince saklanmalı ve talep edildiğinde ibraz edilmelidir. İlk çalıştırma (devreye alma) raporu bulunmayan ürünler garanti kapsamı dışındadır.
4. Tesisat, montaj veya elektriksel uygunsuzluklar bulunan yerlerde yetkili teknik servisler ilk çalıştırma işlemini gerçekleştiremezler. Ancak uygunsuzluk müşteri tarafından düzeltildikten sonra ilk çalıştırma işlemi yapılabilir. Yetkili teknik servisin ilk çalıştırma işlemi için ilk gelişi ücretsiz olup sonraki gelişler için müşteriden ücret talep edilir.
5. Tesisat, montaj veya elektriksel uygunsuzlukların giderilmesi, periyodik bakımlar, temizlik, yer değişikliği, ayar değişikliği gibi yetkili teknik servislerimizden alabileceğiniz hizmetlerin garanti kapsamı ile herhangi bir ilgisi yoktur. Bu tür hizmetler ücrete tabidir.
6. Yetkili teknik servislerimizde servis raporları, yedek parça fiyat listesi, servis ücret listesi ve fiyat kataloğu bulunmaktadır. Talep etmeniz halinde hizmet veren personel bu bilgileri sizinle paylaşacaktır.
7. **Please keep the pump in a dry and clean warehouse until to the assembly.**
Ürünü yağmur, don, güneş gibi dış etkenlere maruz kalmayacak şekilde havalandırılmış kuru alanlara yerleştirilmelidir.
8. Ürünle ilgili yapılan tüm işlemler için yetkili teknik servisimizden kesinlikle servis raporu alınır. Servis raporu bulunmayan işlemler için hak talebinde bulunulamaz.
9. **Please be sure hat the supply voltage is in the limits of the pump when is indicated on the name plate.**
Ürünün irtibatlandırıldığı elektrik besleme noktası gerilim değerlerini bu kullanma kılavuzunda ve ürün etiketinde belirtilen değerlere uygun olduğuna emin olunuz. Gerilim düşüklüğü veya fazlalığı ve ani voltaj değişimlerinden kaynaklanan arızalar garanti kapsamı dışındadır.
10. Yetkili servisimiz dışında yapılan bakım, onarım veya değişiklikler veya ürünün herhangi bir şekilde kurcalanması ve ayar yapılmak istenmesi nedeniyle oluşabilecek arızalar garanti kapsamı dışındadır.
11. **Please do not disassemble any part of the pump like electronic devices, motor, rotor or etc.**
Ürünün kontrol ünitesini, motorunu, hidrolik kısmını ve diğer bölümlerini

kesinlikle açmayınız ve müdahalede bulunmayınız. Açılmış, kurcalanmış, tamir edilmiş vb. cihazlar garanti kapsamı dışındadır.

12. Cihazınızın periyodik bakımlarının zamanında yaptırılmaması nedeniyle oluşabilecek arızalar garanti kapsamı dışındadır.
13. Pompa bu kılavuzda belirtilen şekilde uygun bir sigorta ile kullanılmalıdır.
14. EvoMag sirkülasyon pompaları, temiz ve katı parçalardan arındırılmış sıcak sulu sistemlerde kullanılır. Islak rotorlu ve salmastrasız olarak imal edilir.
15. EvoMag sirkülasyon pompaları ısıtma, soğutma, ısı pompaları ve güneş enerji sistemlerinde güvenle kullanılır.
16. Pompanın elektronik kontrol ünitesinin hava giriş çıkışlarını kesinlikle kapatmayınız.
17. Pompayı susuz çalıştırmayın ve yağlamayın.
18. Tesisatta maksimum %20 antifriz içeren akışkan kullanılabilir.
19. Antifriz kullanırken koruyucu gözlük ve eldiven kullanılması tavsiye edilir.



TAŞIMA ve NAKLİYE SIRASINDA DİKKAT EDİLECEK HUSUSLAR

DİKKAT



1. Cihaz ambalajı üzerindeki taşıma kurallarına mutlaka uyunuz. Nakliye ve taşıma hatalarından meydana gelebilecek arızalar garanti kapsamına girmez.
2. Pompayı kesinlikle kontrol kutusundan kaldırmayınız ve taşımayınız.
3. Cihazı, yağışlı havalarda ambalajsız veya üzerini örtmeden taşımayınız; elektrik motoruna su girmesine ve motorun yanmasına neden olabilirsiniz. Bu tür bir arıza garanti kapsamına girmez.
4. Cihazı taşıırken, yan yatırmayınız ve yere yan koymayınız.
5. Cihazı, hızla yere vurmamaya dikkat ediniz.
6. Nakliye sırasında, cihazın üzerine herhangi bir eşya veya ağırlık koymayınız. Cihazın, araç içerisinde kaymasını engelleyecek önlemleri alınız.



İNSAN ve ÇEVRE SAĞLIĞI AÇISINDAN DİKKAT EDİLECEK HUSUSLAR

DİKKAT



1. Pompanızın, insan ve çevre sağlığına zarar verecek hiçbir olumsuz etkisi yoktur.
2. Pompanızın elektrik şebekesi ile irtibatının, bulunduğu mahale girmeden kesilebilmesini sağlayacak uygun bir ana şalteri mutlaka monte ettiriniz.
3. Sirkülasyon pompası üzerinde herhangi bir çalışma yapılırken kablo, pompa ve tesisat kesinlikle enerji altında olmamalıdır.
4. Pompanızın bulunduğu mahali SU BASMASI DURUMUNDA, elektrik şebekesi ile olan irtibatını kesmeden cihazın bulunduğu mahale girmeyiniz ve cihaza herhangi bir müdahalede bulunmayınız. Neticesi ölümcül olabilir!!!



5. Elektrik tesisatında mutlaka toprak hattı bulunmalıdır. Pompa ve tesisat kesinlikle tekniğine uygun şekilde topraklanmalıdır. Herhangi bir sebepten ötürü pompa veya tesisat topraklanamıyorsa sistem derhal durdurulmalı ve enerji kesilmelidir.



6. Can ve mal güvenliği için kaçak akım rölesi kullanılması tavsiye edilir.
7. Tesisatta bulunan akışkan, yüksek sıcaklık ve/veya basınç altında olmaktan başka buhar şeklinde de olabilir. Yanma ve haşlanma tehlikesine karşı pompa, tesisat ve akışkanın soğuk olduğundan emin olmadan hiçbirine temas etmeyiniz.
8. Pompanızın elektronik kontrol ünitesini, motorunu, hidrolik kısmını ve diğer bölümlerini kesinlikle açmayınız ve müdahalede bulunmayınız. Gerek kontrol ünitesi içerisinde ve gerek elektrik motoru bölümünde yüksek gerilim mevcuttur. Aksi davranışlar hayati tehlikeye sebep olabilir.
9. Pompa motorunda kuvvetli mıknatıslar bulunmaktadır. Motorun sökülmesi halinde bu mıknatıslar kuvvetli çekim gücü sebebi ile ağır yaralanmalara ve elektronik cihazlarda bozulmalara yol açabilir. Bu sebeplerle pompa sadece yetkili teknik servis tarafından sökülebilir. Kesinlikle pompa motorunu açmayınız.



KULLANIM HATALARINA İLİŞKİN BİLGİLER **DİKKAT**



1. Tüm EvoMag sirkülasyon pompaları 220-240 V Monofaze gerilim ile çalışmaktadır. Pompalara kesinlikle 380 V gerilim uygulanmamalıdır.
2. Pompanızın su ve elektrik tesisatlarına bağlantısı, mutlaka ehliyetli teknisyenler tarafından ve bu kullanma kılavuzunda verilen bilgilere uygun olarak yapılmalıdır.
3. Ürün yağmur, don, güneş gibi dış etkilere maruz kalmayacak şekilde havalandırılan kuru alanlara yerleştirilmelidir.
4. Pompanızın bulunduğu mahalde, çevre sıcaklığı 0°C'den daha düşük ve 40°C'den daha yüksek olmamalıdır.
5. Pompanızın bulunduğu ortamın nem oranı %90'dan fazla olmamalıdır.
6. Pompa kesinlikle susuz çalıştırılmamalıdır.
7. Pompanızı kesinlikle yağlamayınız.
8. Pompanın elektronik kontrol ünitesinin hava giriş çıkışlarını kesinlikle kapatmayınız.
9. Pompanızın elektronik kontrol ünitesini, motorunu, hidrolik kısmını ve diğer bölümlerini kesinlikle açmayınız ve müdahalede bulunmayınız. Açılmış, kurcalanmış, tamir edilmiş vb. cihazlar kesinlikle garanti kapsamı dışındadır.
10. Pompa bu kılavuzda belirtilen şekilde uygun bir sigorta ile kullanılmalıdır.
11. Bu kural ve uyarılara uyulmaması nedeniyle oluşabilecek arızalar, kullanım hataları olarak nitelenir. Kullanım hatalarından kaynaklanabilecek arızalar, garanti kapsamı dışındadır.



CİHAZ TEMİZLİĞİNE İLİŞKİN BİLGİLER

DIKKAT

1. Master Pumps sirkülasyon pompaları, mil ve yatakları su ile yağlandığından özel olarak bir bakım gerektirmez.
2. Her ısıtma sezonunun başında veya pompa uzun bir süre kullanılmamışsa elektrik bağlantıları ve pompa fanının serbestçe dönüp dönmediğini kontrol ediniz.
3. Pompayı temizlerken elektrik şebekesi ile olan irtibatını mutlaka kesiniz.
4. Pompayı temizlerken, kesinlikle üzerine su tutmayınız. Nemli bir bezle silmeniz yeterlidir.
5. Susuz çalışma neticesinde, pompa yataklaması zarar görür ve elektrik motoru yanabilir.
6. Temizliğe ve yukarıdaki uyarılara dikkat edilmemesi nedeniyle oluşabilecek arızalar garanti kapsamına girmez.



KENDİ KENDİNİZE YAPABİLECEĞİNİZ BAKIM, ONARIM ve TEMİZLİĞE İLİŞKİN BİLGİLER

DIKKAT

1. Bazen basit aksamalar yetkili servise başvurmadan giderilebilir. Yetkili teknik servise başvurmadan önce, aşağıda belirtilen hususları gözden geçiriniz.

ARIZA: Şalteri açınca pompa çalışmıyor.	GİDERME ŞEKLİ: 1. Ön paneldeki (-) ve (+) tuşlarına aynı anda 3 saniye basılı tutunuz. 2. Elektrğin kesik olup olmadığını kontrol ediniz. 3. Şebeke elektriği yoksa gelmesini bekleyiniz. 4. Şebeke elektriği var ise sigorta ve elektrik bağlantılarının sağlam olup olmadığını kontrol ediniz. 5. Elektrik bağlantısında sorun varsa uzman bir teknisyenin bağlantıyı düzeltmesini sağlayın ve tekrar pompayı çalıştırmayı deneyin. 6. Sigorta ve elektrik bağlantısında sorun yok ise yetkili teknik servisimize haber veriniz.
ARIZA: Tesisatta gürültü var.	GİDERME ŞEKLİ: 1. Tesisatta hava olabilir. Havasını alıp tekrar deneyiniz.
ARIZA: Pompa gürültülü çalışıyor.	GİDERME ŞEKLİ: 1. Pompa içerisinde yabancı madde olabilir. Pompayı durdurup yetkili servise başvurunuz. 2. Pompa çarkı zarar görmüş olabilir. Pompayı durdurup yetkili servise başvurunuz.

Kendi kendinize yapabileceğiniz bakım-onarımlar veya tesisat arızaları için yetkili teknik servisimize başvurduğunuz takdirde, servis elemanlarının vereceği hizmet ücrete tabidir.



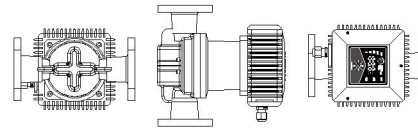
MEKANİK MONTAJ

DIKKAT



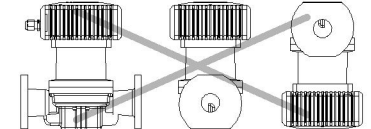
1. Sirkülasyon pompası üzerinde herhangi bir çalışma yapmadan önce daima enerji bağlantısını kesiniz ve kazara bağlantı yapılmayacağına emin olunuz.
2. EvoMag sirkülasyon pompalarının mekanik montajı kesinlikle bu kullanım kılavuzunda belirtilen şartlara ve ilgili standartlara uygun olarak uzman teknisyenlerce yapılmalıdır. Aksi uygulamalar pompanın ve etrafındaki diğer ekipman ve eşyanın zarar görmesine sebep olabileceği gibi hayati tehlikeye de yol açabilir.
3. Montaja başlamadan önce tüm borulama işlemleri tamamlanmış olmalıdır.
4. Montaja başlamadan önce tesisatı 80°C sıcaklıkta su ile özenli bir şekilde yıkayınız. Yıkama işleminden sonra tesisata katı parçacıklar karışmış olması ihtimaline karşı tesisatı tamamen boşaltınız.
5. Montaja başlamadan önce tesisattaki akışkanın temiz ve katı parçacık içermediğinden emin olunuz.
6. Pompa akış yönünün tesisata uygun olduğunu kontrol ediniz.
7. Pompayı aşağıdaki şekle uygun olarak, pompa mili yere paralel olacak şekilde tesisata bağlayınız. Pompa tesisata kasıtsız olarak bağlanmalıdır.
8. Pompanın onarım, bakım gibi nedenlerle tesisattan kolaylıkla sökülebilmesi için giriş ve çıkış taraflarına birer kesme vanası konulması tavsiye edilir.
9. Pompanın montajı bittikten sonra vanaları açınız ve görsel olarak sızdırmazlık kontrolü yapınız.
10. Pompa etrafında bulunan yoğuşma deliklerinin açık kalmasına dikkat ediniz.

DOĞRU



Pompa mili yere paralel olmalıdır.

YANLIŞ



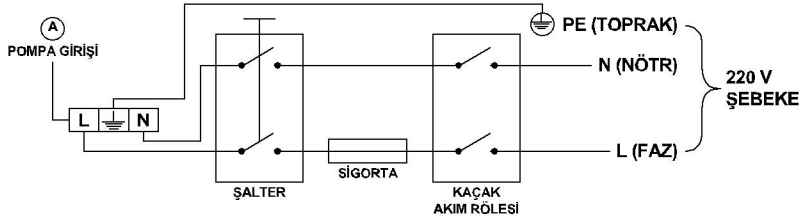
Pompa mili yere dik olmamalıdır.



ELEKTRİKSEL MONTAJ



1. Sirkülasyon pompası üzerinde herhangi bir çalışma yapmadan önce daima enerji bağlantısını kesiniz ve kazara bağlantı yapılmayacağına emin olunuz.
 2. Sirkülasyon pompası üzerinde herhangi bir çalışma yapılırken kablo, pompa ve tesisat kesinlikle enerji altında olmamalıdır.
 3. Elektrik tesisatında mutlaka toprak hattı bulunmalıdır. Pompa ve tesisat kesinlikle tekniğine uygun şekilde topraklanmalıdır. Herhangi bir sebepten ötürü pompa veya tesisat topraklanamıyorsa sistem derhal durdurulmalı ve enerji kesilmelidir.
 4. EvoMag sirkülasyon pompalarının devreye alma işlemi yetkili servislerimizce ücretsiz olarak yapılmaktadır. Yetkili servislerimiz tarafından devreye alınmamış olan pompalar garanti kapsamı dışındadır.
 5. Pompanın elektrik tesisatı bu kullanım kılavuzunda belirtildiği şekilde uzman bir elektrik teknisyeni tarafından yönetmeliklere uygun olarak çekilmeli ve aşağıdaki tabloya uygun bir sigorta ile donatılmalıdır. Can ve mal güvenliği için kaçak akım rölesi kullanılması tavsiye edilir.
 6. Uzman elektrik teknisyeni tarafından çekilen elektrik tesisatı pompaya yetkili servis tarafından bağlanacaktır. Yetkili servis haricinde pompaya enerji verilmesi pompanın garanti kapsamı dışı kalmasına sebep olur.
 7. EvoMag sirkülasyon pompalarının tamamı 220 V Monofaze gerilim ile çalışmaktadır. Pompalara kesinlikle 380 V gerilim uygulanmamalıdır.
 8. Elektriksel özellikleri pompa üzerinde bulunan tanıtım etiketinde belirtilmiştir.
 9. Pompa elektrik besleme değerleri ile elektrik tesisat değerleri uygun olmalıdır.
- Bu elektrik bağlantı şeması sadece yetkili servislerin kullanımı içindir. Yetkili servis dışında pompaya enerji verilmesi pompanın garanti dışı kalmasına sebep olur. Tüm EvoMag sirkülasyon pompaları 220-240 V Monofaze gerilim ile çalışmaktadır. Pompalara kesinlikle 380 V gerilim uygulanmamalıdır.**



Elektrik Bağlantı Şeması

Motor Gücü	0~350 Watt	351~1000 Watt	1000~1500 Watt
Sigorta	2 A	10 A	16 A
Kablo Kesiti	3x2.5 mm ²		



DOĞRU KULLANIM

DIKKAT

1. Pompayı susuz çalıştırmayınız.
2. Pompayı asla yağlamayınız.
3. Pompanın elektronik kontrol ünitesinin hava giriş çıkışlarını kesinlikle kapatmayınız.
4. Master Pumps sirkülasyon pompaları, mil ve yatakları su ile yağlandığından özel bir bakım gerektirmez.
5. Her sezon başlangıcında veya uzun süreli durmalardan sonra pompanın yetkili servis tarafından çalıştırılması olası hataları azaltıp pompa ömrünü uzatacaktır.



KAVİTASYON SESLERİNİN ÖNLENMESİ

DIKKAT

Sirkülasyon pompasının emiş ucundaki basınç yeterli olmazsa, su buhar fazına yani gaz haline dönüşür. Bu gaz kabarcıkları akışla basıncın yüksek olduğu yerlere taşınır. Burada su buharı tekrar sıvı faza dönüşür, suyun akışı belirsizleşir (kabarcıkların, girdaplara dönüşmesi vb). Belirsiz akış yüzeylere darbe şeklinde çarpar. Bu olay kavitasyondur.

Sirkülasyon pompasında kavitasyon olursa aşağıdaki sorunlar yaşanır;

Performans düşer: İstenilen akış koşulları sağlanmadığı için pompa suyu yeterli debi ve basınçla basamaz. Özellikle yüksek katlarda ısınmama problemi olabilir.

Titreşim olur: Hava kabarcıkları türbülanslı akışa neden olur ve oluşan girdaplar titreşim yaptırır.

Pompa ömrü azalır: Hava kabarcıkları (tesisat ve/veya pompada) çarpma sonucu malzemeyi zamanla aşındırır ve erozyona neden olur.

Ses olur: Hava kabarcıklarının oluşması, çarpması, girdaplar vs. ses oluşmasına neden olur.

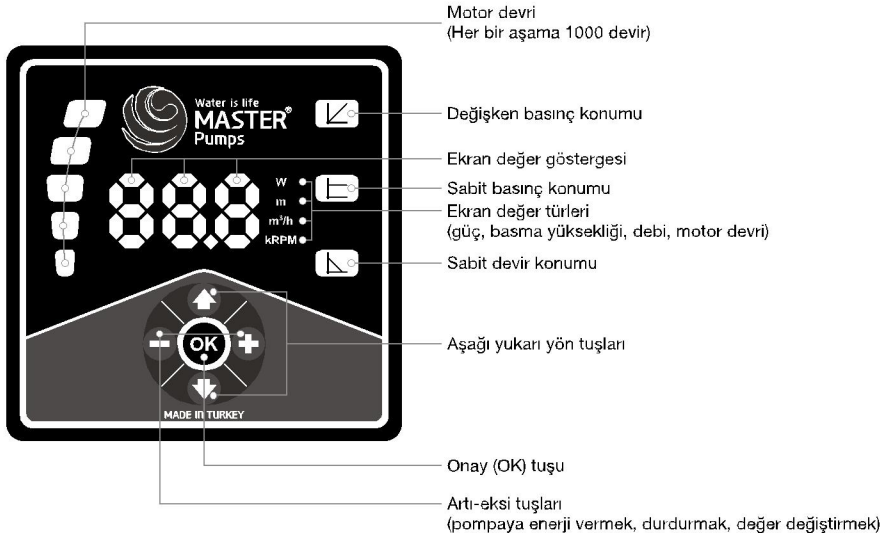
Minimum Giriş Basıncı Değerleri	Su Sıcaklığı			
	50°C	75°C	95°C	110°C
	0.5 Bar	0.8 Bar	1.3 Bar	2.0 Bar

**GENEL**

1. EvoMag sirkülasyon pompalarının devreye alma işlemi yetkili servislerimizce ücretsiz olarak yapılmaktadır. Yetkili servislerimiz tarafından devreye alınmamış olan pompalar garanti kapsamı dışındadır.
2. Pompanın verimli, gürültüsüz çalışabilmesi ve uzun ömürlü olabilmesi için tesisatın havası alınmalı ve tesisat basıncı kavitasyon bölümünde gösterilen basınca getirilmelidir.
3. Gerekli hallerde hava tahliye işlemi pompa gövdesini tesisata bağlayan civataları gevşetmek suretiyle yapılabilir.

**İLK ÇALIŞTIRMA**

1. Pompaya enerji vermek için şalteri açınız.
2. Ön paneldeki - ve + tuşlarına aynı anda 3 saniye basılı tutunuz.
3. Yetkili servis tarafından devreye alınan pompa standart olarak sabit devir çalışma konumunda ve minimum çalışma hızına ayarlıdır.
4. Eğer pompa daha önce çalıştırılıp herhangi bir sebeple durduruldu ise pompa son ayarlarında çalışmaya başlayacaktır.
5. Pompa durdurulmak istenirse - ve + tuşlarına aynı anda 3 saniye basılı tutunuz.

**ÇALIŞMA KONUMU ÖZELLİKLERİ VE SEÇİMİ**

EvoMag, sabit mıknatısı rotor ve mükemmel kontrol sağlayan akıllı elektronik kontrol ünitesi ile sistemin ihtiyacına göre devrini ayarlayan ve farklı çalışma konumları sayesinde enerji tasarrufu sağlayan yeni nesil bir sirkülasyon pompasıdır.

EvoMag değişken basınç, sabit basınç ve sabit devir olmak üzere 3 farklı çalışma konumuna sahiptir. Pompa kontrol ünitesi üzerinden seçilen konuma ve yapılan ayara göre çalışır.

1. DEĞİŞKEN BASINÇ KONUMU

Değişken basınç konumunda pompa basıncı su ihtiyacının artmasına veya azalmasına göre kontrol ünitesi tarafından otomatik olarak artırılır veya azaltılır. Pompa ayarlanan basma yüksekliği ile ayarlanan değerin yansı arasında doğrusal bir yol izleyecek şekilde motor devrini değiştirerek çalışır. Bu çalışma konumunun tercih edilebileceği uygulamalar;

- Yüksek basınç kayıpları olan sistemler
- ≥ 4 m basma yükseklikli ve termostatik vanalar kullanılan iki borulu sistemler
- Sirkülasyon hatları çok uzun sistemler
- Basınç dengeleme vanası kullanılan sistemler
- Sekonder sirkülasyon devreleri

1.1. DEĞİŞKEN BASINÇ KONUMUNA AYARLAMA

Pompa çalışır halde iken OK tuşuna 1 saniye basılı tutunuz. Pompa ekranında mevcut çalışma konumu ledi yanıp sönmeye başlayacaktır. Bu durumda değişken basınç konumu ledi yanıp sönmeye başlayana kadar aşağı veya yukarı tuşuna basınız. Değişken basınç konumu ledi yanıp sönmeye başladığında OK tuşuna basarak çalışma konumunu seçmiş olacaksınız ve ekran önceden ayarlanmış olan basma yüksekliği değerini göstermeye başlayacaktır. Daha sonra bu değeri ayarlamak istediğiniz değere getirmek için - veya + tuşlarını kullanınız. Ayarlamak istediğiniz değer ekranda belirdiğinde OK tuşuna basarak değeri hafızaya alınız. Pompanız artık değişken basınç konumunda istenen basınçta sabitlenmiştir.



2. SABİT BASINÇ KONUMU

Sabit basınç konumunda pompa basıncı su ihtiyacının artmasından veya azalmasından bağımsız olarak sabit tutulur. Pompa ayarlanan basma yüksekliği sabit kalacak şekilde motor devrini değiştirerek çalışır. Bu çalışma konumunun tercih edilebileceği uygulamalar;

- Düşük basınç kayıpları olan sistemler
- ≤ 2 m basma yükseklikli ve termostatik vanalar kullanılan iki borulu sistemler
- Kısa veya büyük çaplı sistemler
- Primer sirkülasyon devreleri

2.1. SABİT BASINÇ KONUMUNA AYARLAMA

Pompa çalışır halde iken OK tuşuna 1 saniye basılı tutunuz. Pompa ekranında mevcut çalışma konumu ledi yanıp sönmeye başlayacaktır. Bu durumda sabit basınç konumu ledi yanıp sönmeye başlayana kadar aşağı veya yukarı tuşuna basınız. Sabit basınç konumu ledi yanıp sönmeye başladığında OK tuşuna basarak çalışma konumunu seçmiş olacaksınız ve ekran önceden ayarlanmış olan basma yüksekliği değerini göstermeye başlayacaktır. Daha sonra bu değeri ayarlamak istediğiniz değere getirmek için - veya + tuşlarını kullanınız. Ayarlamak istediğiniz değer ekranda belirdiğinde OK tuşuna basarak değeri hafızaya alınız. Pompanız artık sabit basınç konumunda istenen basınçta sabitlenmiştir.

3. SABİT DEVİR KONUMU

Sabit devir konumunda pompa ayarlanan devirde sabit olarak çalışır. Bu çalışma konumunun tercih edilebileceği uygulamalar;

- Sabit debili sistemler

3.1. SABİT DEVİR KONUMUNA AYARLAMA

Pompa çalışır halde iken OK tuşuna 1 saniye basılı tutunuz. Pompa ekranında mevcut çalışma konumu ledi yanıp sönmeye başlayacaktır. Bu durumda sabit devir konumu ledi yanıp sönmeye başlayana kadar aşağı veya yukarı tuşuna basınız. Sabit devir konumu ledi yanıp sönmeye başladığında OK tuşuna basarak çalışma konumunu seçmiş olacaksınız ve ekran motor devri değerini göstermeye başlayacaktır. Daha sonra bu değeri ayarlamak istediğiniz değere getirmek için - veya + tuşlarını kullanınız. Ayarlamak istediğiniz değer ekranda belirdiğinde OK tuşuna basarak değeri hafızaya alınız. Pompanız artık sabit devir konumunda istenen devirde sabitlenmiştir.

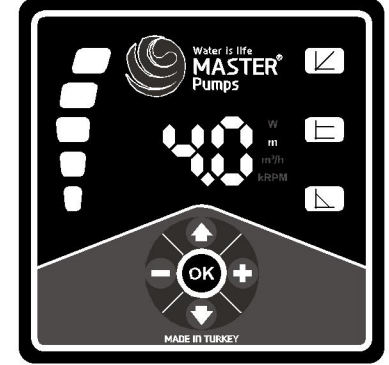


EKRAN BİLGİLERİ

Pompa çalışır halde iken aşağı veya yukarı tuşlarına basarak bazı anlık çalışma değerleri ekrandan okunabilir. Bu değerler güç, basma yüksekliği, debi ve motor devridir.



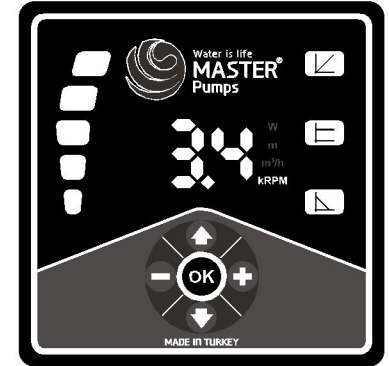
Güç Değeri



Basma Yüksekliği Değeri



Debi Değeri



Motor Devri Değeri



ARIZALAR VE ÇÖZÜMLERİ

DIKKAT

Pompanın normal çalışmasını engelleyen bir durum oluştuğunda pompa otomatik olarak durur ve ekranda hata kodu verir. Ekranda yazan bu kodlar sayesinde hatanın sebebi tespit edilebilir ve olası çözüm yöntemleri uygulanır.

1. Ekranda hata kodu belirdikten sonra pompa 2 dakika beklemeye geçer.
2. 2 dakikalık beklemeden sonra pompa yeniden çalışmayı dener ve hata sebebi ortadan kalktıysa çalışmaya devam eder. Hata devam ediyorsa pompa tekrar arızaya geçer ve pompa 5 defa bunu tekrarlar. 5. tekrardan sonra da hata devam ediyorsa pompa H10 hatası verir. Bu durumda yetkili servise haber veriniz.
3. Pompa herhangi bir sebepten ötürü 48 saat içerisinde 5 defa aynı ya da farklı hatayı verirse pompa H10 hatası verir. Bu durumda yetkili servise haber veriniz.

HATA KODU	HATANIN OLASI NEDENİ	HATANIN OLASI ÇÖZÜMÜ
H01	Giriş gerilimi düşük	Uygun giriş gerilimini sağlayın.
H02	Yüksek motor akımı	Pompa fanına yabancı madde sıkışmış olabilir.
H03	Motor bağlı değil	Motor bağlantısını kontrol edin.
H04	Yüksek sıcaklık	Sıcaklığın düşmesi için yeterli süre bekleyin.
H05	Kuru çalışma	Pompa girişindeki su basıncını kontrol edin.
H06	Donanım Hatası 1	Enerjiyi kapatıp tekrar açın.
H07	Donanım hatası 2	Enerjiyi kapatıp tekrar açın.
H08	Donanım hatası 3	Enerjiyi kapatıp tekrar açın.
H09	İki veya daha fazla hata	Diğer hataların çözümlerini sırası ile uygulayın.
H10	Servis hatası	Servis çağırın.



EVOMAG 40 / 50 SERİLERİ POMPA TEKNİK BİLGİLERİ

DIKKAT

MODEL	POMPA BOYU (mm)	BAĞLANTI ÇAPı	EEI	GÜÇ (W)	GERİLİM (V)	MAKSİMUM DEBİ (m³/h)	MAKSİMUM BASINÇ (mss)	ÇALIŞMA SICAKLIĞI (°C)
EVOMAG 40/220.04	220	DN 40	EEI≤0.23	95	1x230	12.0	4.0	-10 ~ +110°C
EVOMAG 40/220.06	220	DN 40	EEI≤0.23	185	1x230	16.2	5.9	-10 ~ +110°C
EVOMAG 40/250.08	250	DN 40	EEI≤0.23	270	1x230	18.0	8.0	-10 ~ +110°C
EVOMAG 40/250.12	250	DN 40	EEI≤0.23	450	1x230	24.0	12.0	-10 ~ +110°C
EVOMAG 40/250.15	250	DN 40	EEI≤0.23	600	1x230	25.0	15.0	-10 ~ +110°C
EVOMAG 40/250.18	250	DN 40	EEI≤0.23	640	1x230	25.0	18.0	-10 ~ +110°C

MODEL	POMPA BOYU (mm)	BAĞLANTI ÇAPı	EEI	GÜÇ (W)	GERİLİM (V)	MAKSİMUM DEBİ (m³/h)	MAKSİMUM BASINÇ (mss)	ÇALIŞMA SICAKLIĞI (°C)
EVOMAG 50/240.04	240	DN 50	EEI≤0.23	150	1x230	20.0	4.0	-10 ~ +110°C
EVOMAG 50/240.06	240	DN 50	EEI≤0.23	270	1x230	24.0	6.0	-10 ~ +110°C
EVOMAG 50/280.08	280	DN 50	EEI≤0.23	335	1x230	26.0	8.0	-10 ~ +110°C
EVOMAG 50/280.12	280	DN 50	EEI≤0.23	550	1x230	32.0	12.0	-10 ~ +110°C
EVOMAG 50/280.15	280	DN 50	EEI≤0.23	655	1x230	32.0	15.0	-10 ~ +110°C
EVOMAG 50/280.18	280	DN 50	EEI≤0.23	770	1x230	36.0	16.9	-10 ~ +110°C



EVOMAG 65 / 80 SERİLERİ POMPA TEKNİK BİLGİLERİ

DIKKAT

MODEL	POMPA BOYU (mm)	BAĞLANTI ÇAPİ	EEI	GÜÇ (W)	GERİLİM (V)	MAKSİMUM DEBİ (m³/h)	MAKSİMUM BASINÇ (mss)	ÇALIŞMA SICAKLIĞI (°C)
EVOMAG 65/340.06	340	DN 65	EEI≤0.23	380	1x230	32.0	6.0	-10 ~ +110°C
EVOMAG 65/340.10	340	DN 65	EEI≤0.23	615	1x230	40.0	10.0	-10 ~ +110°C
EVOMAG 65/340.15	340	DN 65	EEI≤0.23	1300	1x230	50.0	15.1	-10 ~ +110°C

MODEL	POMPA BOYU (mm)	BAĞLANTI ÇAPİ	EEI	GÜÇ (W)	GERİLİM (V)	MAKSİMUM DEBİ (m³/h)	MAKSİMUM BASINÇ (mss)	ÇALIŞMA SICAKLIĞI (°C)
EVOMAG 80/360.06	360	DN 80	EEI≤0.23	550	1x230	42.0	6.0	-10 ~ +110°C
EVOMAG 80/360.10	360	DN 80	EEI≤0.23	1080	1x230	54.0	10.0	-10 ~ +110°C
EVOMAG 80/360.12	360	DN 80	EEI≤0.23	1325	1x230	54.0	12.0	-10 ~ +110°C



GARANTİ ŞARTLARI

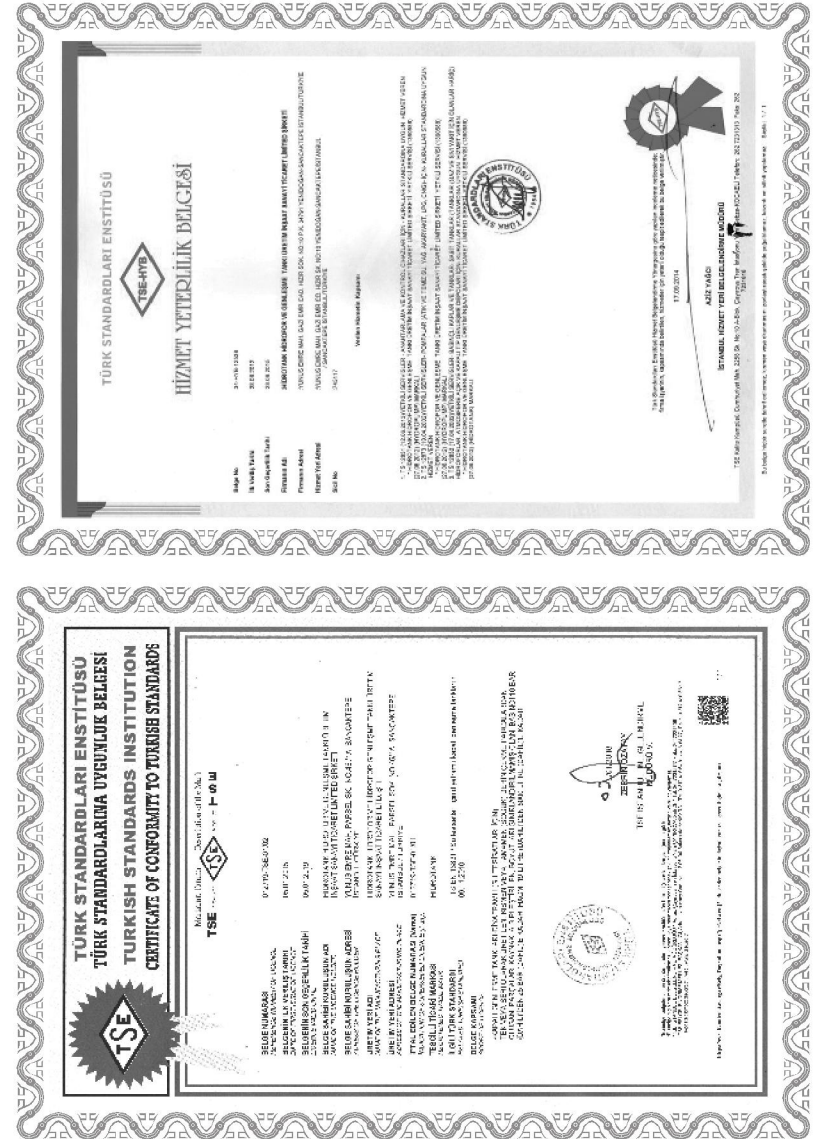
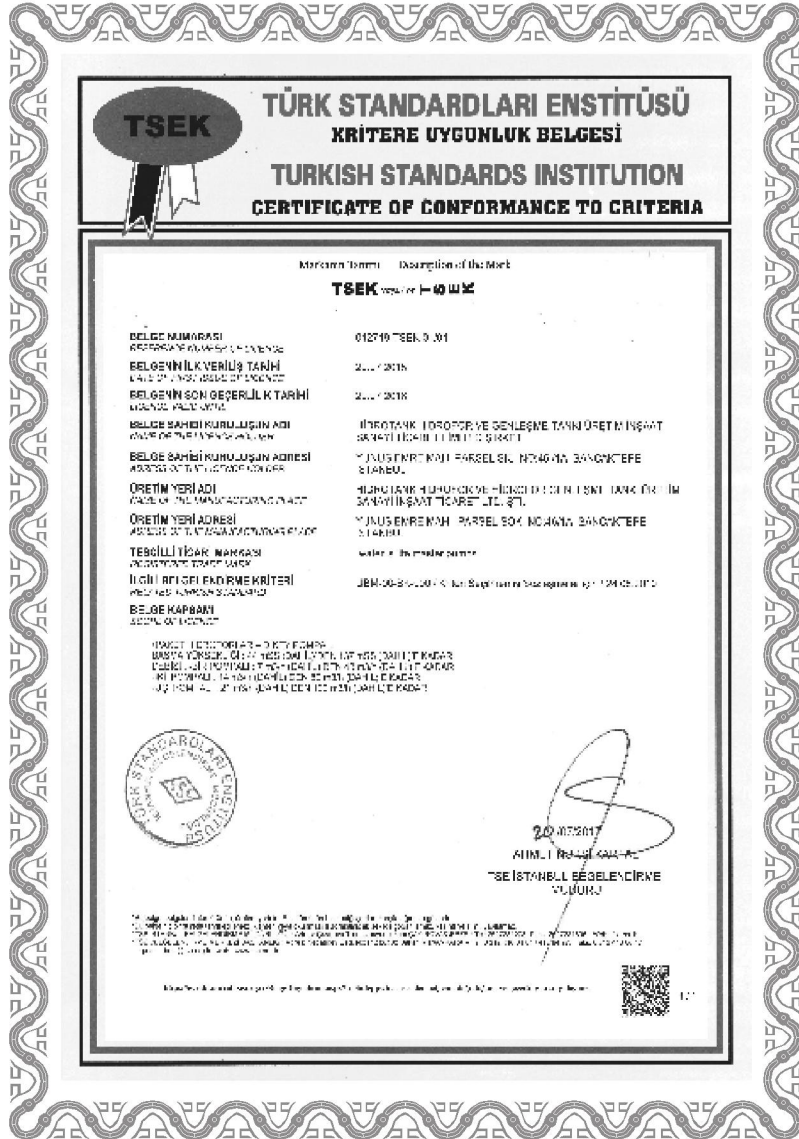
- Garanti süresi, malın teslim tarihinden itibaren başlar ve **2 yıldır**. (Bu süre 2 yıldan az olamaz)
- Malın bütün parçaları dahil olmak üzere tamamı garanti kapsamındadır.
- Malın ayıplı olduğunun anlaşılması durumunda tüketici, 6502 sayılı Tüketicinin Korunması Hakkında Kanun'un 11 inci maddesinde yer alan;
 - Sözleşmeden dönme,
 - Satış bedelinden indirim isteme,
 - Ücretsiz onarılmasını isteme,
 - Satılanın ayıpsız bir misli ile değiştirilmesini isteme,
 haklarından birini kullanabilir.
- Tüketicinin bu haklardan ücretsiz onarım hakkını seçmesi durumunda satıcı; işçilik masrafı, değiştirilen parça bedeli ya da başka herhangi bir ad altında hiçbir ücret talep etmeksizin malın onarımını yapmak veya yaptırmakla yükümlüdür. Tüketici ücretsiz onarım hakkını üretici veya ithalatçıya karşı da kullanabilir. Satıcı, üretici ve ithalatçı tüketicinin bu hakkını kullanmasından müteselsilen sorumludur.
- Tüketicinin, **ücretsiz onarım hakkını** kullanması halinde malın;
 - Garanti süresi içinde tekrar arızalanması,
 - Tamiri için gereken azami sürenin aşılması,
 - Tamirinin mümkün olmadığının, yetkili servis istasyonu, satıcı, üretici veya ithalatçı tarafından bir raporla belirlenmesi durumlarında,
 tüketici malın bedel iadesini, ayıp oranında bedel indirimini veya imkan varsa malın ayıpsız misli ile değiştirilmesini satıcıdan talep edebilir. Satıcı, tüketicinin talebini reddedemez. Bu talebin yerine getirilmemesi durumunda satıcı, üretici ve ithalatçı müteselsilen sorumludur.
- Malın tamir süresi **20 iş gününü**, binek otomobil ve kamyonetler için ise **30 iş gününü** geçemez. Bu süre, garanti süresi içerisinde mala ilişkin arızanın yetkili servis istasyonuna veya satıcıya bildirimi tarihinde, garanti süresi dışında ise malın yetkili servis istasyonuna teslim tarihinden itibaren başlar. Malın arızasının **10 iş günü** içerisinde giderilememesi halinde, üretici veya ithalatçı; malın tamiri tamamlanuncaya kadar, benzer özelliklere sahip başka bir malı tüketicinin kullanımına tahsis etmek zorundadır. Malın garanti süresi içerisinde arızalanması durumunda, tamirde geçen süre garanti süresine eklenir.
- Malın kullanma kılavuzunda yer alan hususlara aykırı kullanılmasından kaynaklanan arızalar garanti kapsamı dışındadır.
- Tüketici, garantiden doğan haklarının kullanılması ile ilgili olarak çıkabilecek uyuşmazlıklarda yerleşim yerinin bulunduğu veya tüketici işleminin yapıldığı yerdeki **Tüketici Hakem Heyetine veya Tüketici Mahkemesi**'ne başvurabilir.
- Satıcı tarafından bu **Garanti Belgesi**'nin verilmemesi durumunda, tüketici **Gümrük ve Ticaret Bakanlığı Tüketicinin Korunması ve Piyasa Gözetimi Genel Müdürlüğü**'ne başvurabilir.

Aşağıdaki durumlardan doğan arıza ve sorunlar garanti kapsamına girmez.

- * Kullanım kılavuzundaki şartlara uyulmaması.
- * İşletmeye alma işleminin yetkili olmayan firma veya kişilerce yapılması.
- * Yetkili servislerimiz dışında yapılmış bakım ve onarımlar.
- * Yanlış pompa, hatalı montaj ve amaç dışı kullanma.
- * Nakliye, depolama ve atmosfer koşullarının olumsuzluğu.
- * Su içinde katı parçacıkların (kum, çakıl, tesisattan kopan parçalar vb.) bulunması.
- * Harici fiziki (çarpma, çizme, kırma vb.) ve kimyevi etkenle oluşan arıza ve hasarlar.
- * Topraklama hatalarından doğan arızalar.
- * Voltaj düşüklüğü ve fazlalığı veya hatalı elektrik tesisatından kaynaklanan hasarlar.
- * Her türlü isyan, terör olayları, yangın, hırsızlık, deprem, yıldırım düşmesi, su baskını, aşırı ısınma ve donma gibi afetler sonucu oluşabilecek arızalar.
- * Pompanın veya elektronik kartın seri numarasının değiştirilmesi, silinmesi.
- * İlk çalıştırma sırasında doldurulup imzalatılması gereken garanti belgesinin veya faturanın müşteri tarafından ibraz edilmemesi.

Yukarıda belirtilen arızaların giderilmesi ücret karşılığı yapılır.

Bu ürünün Bakanlıkça tespit ve ilan edilen kullanım ömrü 10 yıldır.





BELGELERİMİZ



T.C. SANAYİ VE TİCARET BAKANLIĞI TÜKETİCİNİN VE REKABETİN KORUNMASI GENEL MÜDÜRLÜĞÜ

Garanti Belgesi

Belge Numarası : 34-HYB-12538
Belgenin Veriliş Tarihi : 28.06.2012

Bu belgenin kullanılmasına; 4077 sayılı Tüketicinin Korunması Hakkında Kanun ve bu Kanuna dayanılarak yürürlüğe konulan Garanti Belgesi Uygulama Esaslarına Dair Yönetmelik uyarınca, T.C. Sanayi ve Ticaret Bakanlığı Tüketicinin ve Rekabetin Korunması Genel Müdürlüğü tarafından izin verilmiştir.

İmalatçı / İthalatçı Firmanın

Ünvanı : HIDROTANK HIDROFOR VE GENLEŞME TANKI
ÜRETİM SANAYİ TİCARET LİMİTED ŞİRKETİ

Merkez Adresi : Y. Emre Mah. Süleymaniye Sok. No:14A Sancaktepe 34791 İstanbul - Türkiye
Telefonu : 0216 508 12 12 (pbx) E-Mail : info@hidrotank.com
Telefaksı : 0216 420 12 33 Web : www.hidrotank.com
Garanti Süresi : 2 Yıl Azami Tamir Süresi : 20 İş Günü

Satıcı Firmanın

Ünvanı :
Adresi :
Telefonu :
Telefaksı :
Fatura Tarihi ve No :
İmza / Kaşe